1. Índice

1. Índice 2
2. Introducción 4
2.1 Acerca de estas instrucciones de uso 4
2.2 Símbolos utilizados en el texto 4
2.3 Uso previsto 5
2.4 Instrucciones generales de seguridad 6
2.5 Resumen de las instrucciones de seguridad 7
3. Descripción y configuración del producto 10
3.1 Descripción del producto 10
3.2 Configuración 11
4. Puesta en marcha 12
4.1 Entrega 12
4.2 Conexión de la solución de cable al sistema de llamada 12
4.3 Conexión de la solución inalámbrica al sistema de llamada 13
4.4 Almacenamiento 14
5. Servicio 15
5.1 Configurar la cama baja de cuidados 15
5.2 Activar la caja de la batería 16
5.3 Funcionamiento de la batería 17
5.4 Manejo y frenado (sentida 7-i confortable) 17
5.5 Manejo y frenado (sentida 7-i móvil) 18
5.6 Ajuste mecánicamente la parte inferior de la piernas 20
5.7 Descenso de emergencia del respaldo 20
5.8 Colocar la protección lateral SafeFree® 21
5.9 Accesorio para la protección lateral SafeFree® 23
5.10 Mobi-Lift® 24
5.11 Ajuste de la altura 25
5.12 Interruptor manual 26
6. CareBoard® 28
6.1 Ajuste de posición 30
6.2 Funciones deshabilitadas 31
6.3 Sensores de seguridad 32
6.4 Asistente Bed Exit 34
6.5 Sistema de pesaje 35

6.6 Control de peso 36
6.7 Gradientes de peso 37
6.8 Configuración de enfermería 38
6.9 Iluminación de suelo (UBL por sus siglas en alemán) 39
6.10 Manual de usuario digital 39
6.11 Recordatorio de servicio (emergente) 40
7. Accesorios 40
7.1 Colchón 40
7.2 Trapecio 41
7.3 Portasueros 42
7.4 Extensión de la superficie de reposo 42
7.5 Soporte para la ropa de cama 44
7.6 Soporte para accesorios 45
8. Limpieza y desinfección 46
8.1 Limpieza 46
8.2 Desinfección 47
8.3 Cuidado de las piezas de madera 47
9. Servicio 48
9.1 Mantenimiento y servicio 48
9.2 Desgaste 49
9.3 Ruedas 49
9.4 Reparación 49
9.5 Repuestos 49
9.6 Solución de problemas 50
10. Desecho 52
11. Garantía 52
12. Datos técnicos 53
13. Clasificación 55
13.1 Estándares aplicados 55
14. Etiquetado del producto 56
14.1 Símbolos utilizados 56
14.2 Placa de características de la cama 57
14.3 Placa de características de la báscula 58

2. Introducción

2.1 Acerca de estas instrucciones de uso

En esta sección encontrará información sobre la estructura de las instrucciones de uso y las explicaciones de los signos y símbolos utilizados.
Este manual contiene instrucciones de uso para el funcionamiento de la cama baja de cuidados sentida 7 - i.

Este manual puede contener imprecisiones o errores tipográficos. La información aquí proporcionada se actualizará periódicamente y cualquier cambio en el mantenimiento del producto se incluirá en las versiones siguientes. Puede haber cambios o mejoras en cualquier momento sin previo aviso. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente.
Las instrucciones de uso deben leerse y utilizarse por todas las personas que operen la cama baja de cuidados.
Además de las instrucciones de uso y las normas obligatorias de prevención de accidentes vigentes en el país y en el lugar de uso, también deben tenerse en cuenta las reglas reconocidas para llevar a cabo un trabajo seguro y adecuado.

Además de estas instrucciones de uso, también tiene la opción de utilizar el rápido manual del usuario, que está integrado digitalmente en la unidad CareBoard®. Aquí encontrará una breve descripción general de los componentes de la cama de cuidados, las opciones de ajuste mecánico e instrucciones detalladas para operar la unidad CareBoard®

2.2 Símbolos utilizados en el texto

En este manual, utilizamos los siguientes signos o símbolos para la información importante:

¡Peligro!
Las instrucciones de seguridad que advierten del peligro a las personas están marcadas con este símbolo. El símbolo representa peligros inminentes cuando se trata de amenaza de muerte o una lesión grave.

¡Precaución!
Esta indicación advierte de situaciones potencialmente peligrosas en caso de lesiones menores.

¡Atención!
Esta indicación va precedida de advertencias en caso de daños al dispositivo u otros elementos que estén amenazados.

→ Este signo va precedido de sugerencias útiles adicionales.

- Una raya antes del texto significa: Esto es parte de una enumeración.

▪ Un punto antes del texto significa: Se debe hacer lo que se indica.
El texto capturado describe el resultado de su acción.

2.3 Uso previsto

La cama baja de cuidados sentida 7-i es un dispositivo médico de la clase Im (no estéril con función de medición). Está diseñado solo para el uso médico humano y para cumplir con la norma IEC 60601-2-52:2009 para entornos de aplicación 3 y 5:
El entorno de aplicación 3 incluye la atención a largo plazo en residencias de ancianos, instalaciones de rehabilitación e instalaciones geriátricas, donde se requiere supervisión médica y se proporciona vigilancia cuando es necesario. Se puede poner a disposición un equipo electromédico utilizado en procedimientos médicos para ayudar a mantener o mejorar la condición del residente.

El entorno de aplicación 5 es el área de atención ambulatoria que se proporciona en un hospital u otro centro médico bajo supervisión médica. Se proporciona un equipo electromédico para las necesidades de las personas con enfermedades, lesiones o discapacidad para su tratamiento, diagnóstico o supervisión.
Las demás aplicaciones deben acordarse primero por escrito con Wissner-Bosserhoff GmbH. El producto debe utilizarse como una herramienta de cuidado y está sujeto a las regulaciones de las cooperativas del sector responsables.

Esta cama de cuidados es un dispositivo médico diseñado de acuerdo a las normas y estándares a los que se hace referencia en el siguiente capítulo "Seguridad del producto/Resumen de estándares aplicados". Consecuentemente, este producto solo se puede usar bajo supervisión médica. Si la atención se supervisa médicamente o no dependerá de la pregunta de si esta atención se brinda bajo la dirección del personal médico.

Está diseñado para una carga de trabajo segura de 250 kg, con un peso máximo del paciente o residente de 215 kg y un colchón más accesorios de 35 kg. Si se usan otros accesorios más pesados u otros accesorios sueltos o conectados, el peso máximo del paciente se reducirá de forma correspondiente.

Solo pueden utilizar la cama las personas que garanticen su manejo adecuado debido a su formación o su conocimiento y experiencia práctica. El usuario de la cama baja de cuidados debe haber recibido instrucciones sobre el uso correcto y debe haberse familiarizado con el producto siguiendo estas instrucciones. La cama baja de cuidados solo se puede usar de acuerdo con las instrucciones de uso.
No aceptaremos ninguna responsabilidad por cualquier daño en el producto y personal cau-

sado por accesorios de terceros o terminación mutua de uso previsto.
El uso especificado es el uso previsto. Se aplicará en su totalidad al operador o usuario del etiquetado y las instrucciones de uso.

La cama es móvil, por lo que su fácil posicionamiento dentro de la habitación facilitará la limpieza de la superficie y la cama baja. Sin embargo, no está destinada a transportar residentes o pacientes (solo se aplica a sentida 7-i).

Tenga en cuenta que el sistema no está diseñado para utilizarse como emergencia o llamada de socorro para salvar vidas. Es más bien una herramienta para facilitar el trabajo diario en la residencia de ancianos.

2.4 Instrucciones generales de seguridad

La cama baja de cuidados sentida 7-i se ha construido según el nivel de la técnica y las normas de seguridad reconocidas. No obstante, durante su uso pueden surgir peligros para la vida y la integridad física del usuario o de terceros o deficiencias de la cama baja de cuidados sentida 7-i y otros activos materiales.

Utilice únicamente la cama baja de cuidados sentida 7-i en perfectas condiciones y de acuerdo con su uso previsto, en términos de seguridad y peligro, de acuerdo con las instrucciones de uso. En especial, solucione las averías que podrían afectar la seguridad.

Siempre tenga estas instrucciones a mano en el lugar de uso de la cama baja de cuidados. Además de las instrucciones de uso, respete las normas legales vigentes y otras vinculantes sobre prevención de accidentes y protección del medio ambiente.

No haga ningún cambio, añadido o modificación a la cama baja de cuidados sentida 7-i sin el permiso del fabricante. Las piezas de repuesto deben cumplir los requisitos del fabricante. Siempre tendrá la garantía de las piezas de repuesto originales.
Respete las pruebas prescritas.
Asegúrese de la eliminación segura y respetuosa con el medio ambiente de los materiales de funcionamiento y auxiliares, así como de las piezas de repuesto. Cerciórese de la seguridad funcional de la aplicación funcional y su estado adecuado antes de usar la cama.

Siempre coloque las ruedas en una posición de freno; así evitará el riesgo de caídas del paciente o residente al entrar y salir.
Ajuste la altura de la parte reclinable al tamaño del paciente para evitar riesgos de caída.
En el caso de pacientes incontinentes, se deberá usar un protector contra la incontinencia para el colchón.

2.5 Resumen de las instrucciones de seguridad

¡Peligro!
Los líquidos en la pantalla de la CareBoard® pueden causar el movimiento de la cama baja de cuidados y causar lesiones. Pulse el botón de parada de emergencia después de cada operación e inmediatamente limpie cualquier líquido de la pantalla y séquela inmediatamente después de cada limpieza.

¡Peligro!
Cuando se usan componentes eléctricos no compatibles, existe un riesgo mucho mayor de sufrir una descarga eléctrica o un incendio. Reemplace solo los componentes eléctricos con piezas de repuesto originales.

¡Peligro!
Si el hueco de la zona de los pies resultante de la extensión de la superficie de reposo no se cierra con un protector, existe riesgo de atascos. Esto se aplica tanto a la extensión de la superficie de reposo temporal como a la fija.

¡Precaución!
Si el soporte de pared que incluye la CareBoard® se suelta, pueden ocasionarse lesiones. Para evitar esto, recomendamos un anclaje de pared sólido al lado de la cama de cuidados. No se incluyen los materiales de fijación (tacos y tornillos) para el montaje a la pared, ya que dependen de la condición de la misma. Utilice material de fijación adecuado para la construcción de la respectiva pared. Si tiene alguna pregunta, consulte a su distribuidor local.

¡Precaución!
El agarradero y la correa están hechos de plástico de alta calidad. Sin embargo, todos los plásticos son resistentes al paso del tiempo, de modo que el agarradero o la correa se pueden romper o desgarrarse después de un largo período de uso. Esto podría causar lesiones. Reemplace el agarradero y la correa tras 4-5 años a más tardar. El año de producción está estampado en el producto.

¡Precaución!
El agarradero y la correa podrían romperse o desgarrarse con una carga pesada, causando lesiones. Solo acuda a un auxiliar de pacientes si hay una carga máximo de 75 kg.

¡Precaución!
Los accesorios en movimiento pueden atascarse. Mueva estos accesorios con cuidado y prudencia para evitar contusiones.

¡Precaución!
Tenga cuidado al quitar la película de aislamiento en los bordes afilados, ya que pueden provocar cortes. Recomendamos usar guantes protectores.

¡Precaución!
Las baterías abiertas pueden derramar químicos dañinos y causar lesiones. Nunca abra la caja de la batería.

¡Precaución!
Si durante el procedimiento, los pies u otras partes del cuerpo quedan por debajo de las ruedas o debajo del revestimiento del chasis, se pueden producir lesiones. Durante el procedimiento, tenga cuidado de no poner el pie debajo de las ruedas o debajo revestimiento del chasis.

¡Precaución!
Si las protecciones laterales no se han identificado correctamente, pueden volver a bajarse y provocar la caída del paciente o del residente. En cada nueva posición, asegúrese de que la protección lateral esté bloqueada correctamente en su lugar con un ligero movimiento.

¡Precaución!
Al bajar o levantar las protecciones laterales, se pueden atrapar los dedos, las manos u otras partes del cuerpo del residente. Suba o baje los rieles laterales con la máxima atención.

¡Precaución!
Los pacientes o residentes inquietos y desorientados pueden quedar atrapados en el espacio libre de la protección lateral. Proteja a estos pacientes o residentes colocando cojines en el riel lateral.

¡Precaución!
Un accesorio inadecuado, que no está diseñado para la protección lateral SafeFree®, puede desprenderse y provocar la caída del paciente o del residente. Asegúrese de que el accesorio sea adecuado para la protección lateral SafeFree®. Cerciórese de que el accesorio esté correctamente fijado a la protección lateral SafeFree®.

¡Precaución!
El diseño como cama baja de cuidados requiere una altura de 150 mm. Antes de cualquier ajuste de altura, asegúrese de que no haya personas, objetos u otras cosas en el área de sujeción debajo de la cama. Utilice la CareBoard® para bloquear el ajuste de altura con el interruptor manual. Deje siempre el interruptor manual en modo bloqueado para que ninguna persona no autorizada pueda ajustar la altura.

¡Precaución!
El diseño como cama baja de cuidados requiere una altura de 150 mm. Evite meter los pies en el área de sujeción al reducir la altura.

¡Atención!
Si se almacena o transporta a bajas temperaturas, la cama baja de cuidados sentida 7-i necesitará cierto tiempo y temperatura para aclimatarse. Si el tiempo de ajuste es demasiado corto o si las temperaturas son inadecuadas, la cama baja de cuidados sentida 7-i podría dañarse y fallar. Aclimate la cama sentida baja de cuidados 7-i durante al menos 12 horas tras las fluctuaciones de temperatura extremas.

¡Atención!
Con el uso de colchones de agua, se excede la carga de trabajo segura de la cama. En este caso, las unidades u otros componentes pueden fallar y causar accidentes. No use colchones de agua y tenga en cuenta siempre la carga de trabajo segura de 250 kg.

¡Atención!
Los anclajes de las paredes laterales pueden romperse cuando se ejerce una gran fuerza sobre ellos. Desplace la cama exclusivamente de la parte de la cabeza o los pies.

¡Atención!
Los cables de alimentación pueden romperse cuando se sobrepasan. Nunca pase sobre cables de alimentación u otras líneas.

¡Atención!
La protección lateral SafeFree® puede sobrecargarse y dañarse con cargas pesadas o con tirones. Evite tales cargas.

¡Atención!
El interruptor manual de confort del residente es sensible a las fuerzas mecánicas y, por lo tanto, a la influencia de líquidos. Evite que el interruptor manual caiga al suelo o se sobrecargue con peso. Evite que se filtren líquidos en el interruptor manual. Limpie el interruptor manual con los paños de limpieza para los teclados del ordenador. Verifique regularmente que el interruptor manual y los cables no estén dañados. Reemplace el interruptor manual defectuoso inmediatamente.

¡Atención!
Al colocar la CareBoard® en la pared, asegúrese de que no colisione con la cama de cuidados cuando se mueva o se desplace.

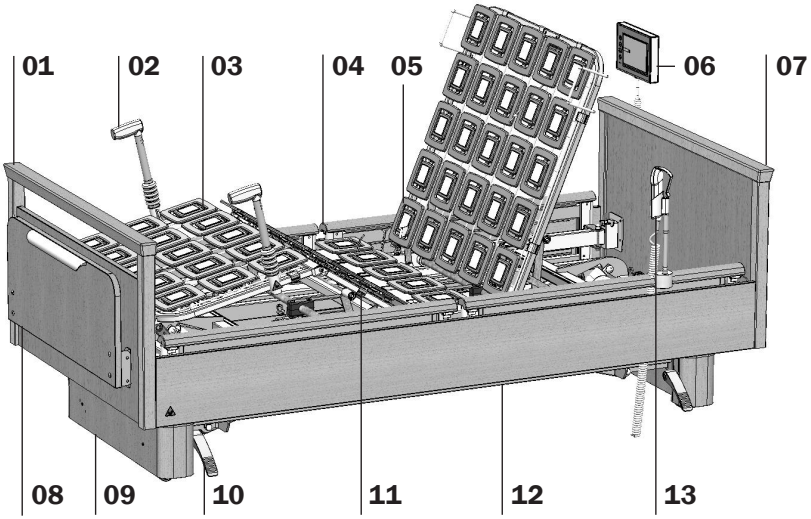
¡Atención!
Solo será posible un procedimiento en la cama si se liberan ambos frenos. Mover las ruedas estando fijas puede dañar el revestimiento del piso.

3. Descripción y configuración del producto

En lo sucesivo, la cama baja de cuidados sentida 7-i también se llamará cama baja de cuidados o cama.

A la izquierda y a la derecha desde la perspectiva de la persona que está acostada de espaldas en la cama.

3.1 Descripción del producto



01 Parte de los pies

02 Mobi-Lift®

03 Reposapiernas inferior

04 Toma de corriente para el sensor de humedad

05 Respaldo

06 CareBoard®

07 Parte de la cabeza

08 Soporte para la ropa de cama (accesorio)

09 Revestimiento del chasis

10 Palanca de freno

11 Reposo de los muslos

12 Paredes laterales

13 Interruptor manual de confort del residente

3.2 Configuración

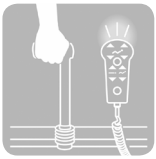
Dependiendo de la configuración seleccionada, la sentida 7-i puede tener diferentes funciones y características:

Equipo básico:

Kit "Báscula y Bed Exit"
- Control de peso
  - Sistema de pesaje integrado
  - Medición automática del peso pulsando un botón
  - Resumen semanal y mensual
  - Control BMI
- Asistente Bed Exit
  - Bed Exit con ajuste de tiempo continuo
  - Modo de advertencia temprana
  - Modo día/noche

Opciones adicionales:

Kit "Free & Safe"
- Free
  - Asistente de protección lateral (modo libre)
- Safe
  - Asistente de protección lateral (modo protección)
  - Asistente de frenado
  - Asistente de altura de la cama



Kit de movilización
- Light
  - Interruptor manual con Plug & Play
- Full
  - Interruptor manual con Plug & Play y Mobilift

Kit de humedad
- Preparado para conectar una esterilla con sensor de humedad para la detección de la humedad
  - Esterilla de algodón o plástico

4. Puesta en marcha

4.1 Entrega

La cama de cuidados generalmente se entrega completamente montada o ensamblada en el lugar de destino por especialistas calificados.

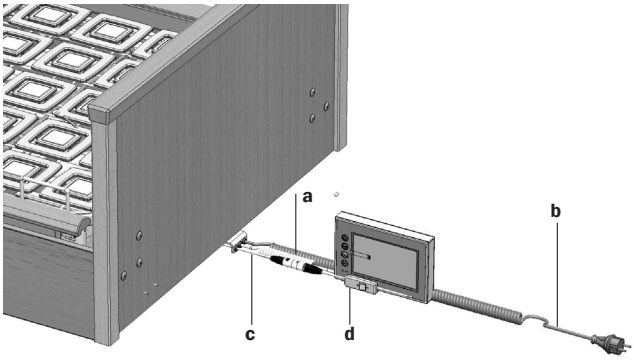
- Verifique la integridad de la entrega en los documentos de envío.
- Compruebe cualquier defecto o daño en el albarán de entrega.
- Informe de cualquier daño o defecto de transporte inmediatamente a su socio de servicio responsable. La dirección y el número de teléfono se pueden encontrar en la última página de este manual.

→ En el momento de la entrega, el tiempo debe configurarse en la CareBoard® de acuerdo con la zona horaria indicada (consulte el capítulo 6.11).

4.2 Conexión de la solución de cable al sistema de llamada

Si la CareBoard® está montada en la cabecera (por ejemplo, cuando está montado en la pared), las siguientes salidas de cable se ubicarán en la parte del medio de debajo de la cabecera (observe la imagen):

a Cable CareBoard®
b Cable de alimentación
c Cable NurseCall
d Cable adaptador NurseCall (específico del sistema de llamadas) con o sin interruptor de encendido/apagado



Para el montaje en la pared, primero conecte el soporte de la CareBoard® suministrado a una ubicación de fácil acceso en la pared en un lugar conveniente.

¡Precaución!
Si el soporte de pared que incluye la CareBoard® se suelta, pueden ocasionarse lesiones. Para evitar esto, recomendamos un anclaje de pared sólido al lado de la cama de cuidados. No se incluyen los materiales de fijación (tacos y tornillos) para el montaje a la pared, ya que dependen de la condición de la misma. Utilice el equipo de montaje adecuado para las paredes existentes. Si tiene alguna pregunta, consulte a su distribuidor local.

→ Si la CareBoard® está unido a la parte de los pies de la cama con un soporte (opcional), el soporte se colocará aproximadamente a 27 cm del borde inferior de la parte de los pies. Si la cama está equipada con el diseño "A-k", solo será de unos 15 cm. El cable de la CareBoard® se sacará por la parte central, debajo de la parte de los pies.

El cable adaptador (pos. d) debe colocarse individualmente en el sistema de llamadas instalado en la casa y debe pedirse a Wissner-Bosserhoff GmbH. Conecte la cama al sistema de llamadas conectando a su vez el cable NurseCall de la cama (pos. c) con el cable adaptador y el otro extremo al sistema de llamadas.

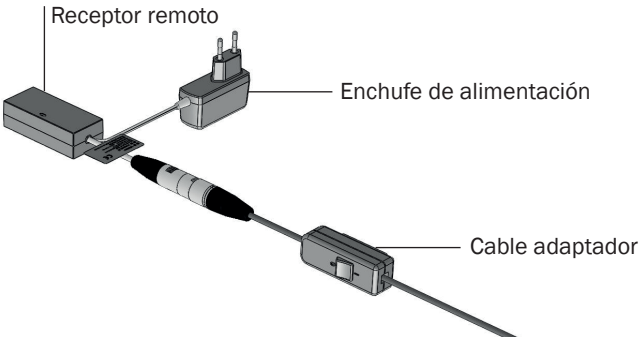
Para poder seguir usando el botón de llamada de su sistema de llamadas y conectar la Sentida 7-i, se necesitan dos conectores de conexión. Si su sistema de llamadas solo tiene un conector, se requiere un adaptador Y. Lo puede obtener a través de su fabricante del sistema de llamadas. Cerciórese de los riesgos y otros avisos que deban tenerse en cuenta.

Si hay un cable Y para el sistema de llamadas correspondiente, puede que haga falta que se ocupen ambas conexiones del cable Y (por ejemplo, mediante un botón de llamada). Finalmente, conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación.

Wissner-Bosserhoff no se responsabiliza por el uso incorrecto de los adaptadores Y y el posible malfuncionamiento o daño resultante en el sistema de llamadas y no asume ninguna responsabilidad por ello.

4.3 Conexión de la solución inalámbrica al sistema de llamada

La conexión de la solución inalámbrica es en gran medida compatible con la de la solución de cable. La única diferencia es que no se lleva ningún cable al conector del sistema de llamadas, sino que se conecta un cable adaptador con receptor remoto (observe la imagen siguiente). De la cama solo salen el cable de la CareBoard® y el cable de alimentación. Según la imagen anterior, la posición c se omite.



4.4 Almacenamiento

Cuando se almacena, la cama baja de cuidados sentida 7-i puede exponerse a condiciones ambientales dentro de los siguientes límites:

Temperatura ambiente	+10 °C – +40 °C
Humedad relativa	30 % – 75 %
Presión atmosférica	700 hPa – 1060 hPa

¡Atención!
Si se almacena o transporta a bajas temperaturas, la cama baja de cuidados sentida 7-i necesitará cierto tiempo y temperatura para aclimatarse. Si el tiempo de ajuste es demasiado corto o si las temperaturas son inadecuadas, la cama baja de cuidados sentida 7-i podría dañarse y fallar. Aclimate la cama sentida baja de cuidados 7-i durante al menos 12 horas tras las fluctuaciones de temperatura extremas.

Para su almacenamiento, debe preparar la cama baja de cuidados de la siguiente manera:

Desenchufe el cable de alimentación.
- Retire todos los accesorios, como el montador, la bandeja de servicio, etc.
- Retire la batería.
- Cubra la cama baja de cuidados para que esté protegida contra daños.
- Tenga en cuenta la fecha de entrada escrita para que pueda cumplir con los plazos de mantenimiento.

Si la batería no se retira al guardar una cama con la versión inalámbrica, puede llegar a descargarse completamente a los 50 días, ya que la caja Nursecall con equipo de radio consume energía de forma permanente.

5. Servicio

5.1 Configurar la cama baja de cuidados

Adecuado para la instalación de la cama baja de cuidados sentida 7-i, las habitaciones deberán estar equipadas con revestimientos planos y firmes.

No son adecuados los suelos blandos, no sellados o defectuosos. Frecuentemente, no son adecuados los pisos de madera blanda, los pisos de piedra con poros abiertos y suaves, moquetas con espuma, linóleo suave o revestimientos de pisos similares.

Asegúrese de que la cama esté libre en la habitación. Al colocar la cama en el espacio provisto, debe mantenerse una distancia de seguridad de 20 cm de la pared, alféizares u otros muebles alrededor de la cama. En cualquier posición extrema, incluso con ajustes de altura, la cama debe estar al menos a 2,5 cm de distancia de objetos, paredes e instalaciones.

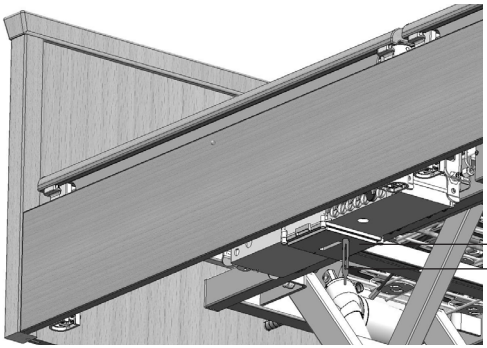
- Al seleccionar la ubicación, preste atención a las medidas de protección mecánica y electrotécnica in situ, p. ej., topes, ángulos de impacto, interruptor diferencial o similar.
- Asegúrese de que haya posiciones de enchufe adecuadas para conectar la cama a la red eléctrica. Las posiciones inadecuadas ocurren cuando al ajustar la tracción de la cama, se tira del cable de alimentación o cuando el cable está por el suelo o incluso por debajo de la cama.
- Los cables de extensión y las tomas múltiples que no están aseguradas en el piso no deben usarse.

→ La cama de cuidados debe colocarse en la habitación de tal manera que se pueda realizar fácilmente una separación/conexión con la red de suministro.

→ Una cama de cuidados normalmente no está equipada con un terminal de ecualización de potencial. Por lo tanto, no se permite una combinación con otros dispositivos electromédicos sin otras medidas de seguridad. Se puede proporcionar un terminal de ecualización potencial opcionalmente. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio técnico.

5.2 Activar la caja de la batería

¡Precaución!
Al retirar la lámina aislante de la caja de la batería recargable, preste atención a los posibles cortes. Recomendamos usar guantes protectores.



Retirar la lámina aislante
– Retirar la lámina aislante roja de la caja de la batería para hacer contacto de carga.
– Verificar que el aislamiento esté completo y sin daños, como se muestra a continuación.

– Lámina aislante (roja)
– Si la lámina de aislamiento se ha dañado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Wissner-Bosserhoff (consulte la última página).

5.3 Funcionamiento de la batería

La cama está equipada con una batería recargable que permite que la cama se ajuste por el motor eléctrico independientemente de la fuente de alimentación.
La cantidad de ajustes depende del estado de carga de la batería. Las descargas profundas reducen significativamente la vida útil de la batería. Para evitar una descarga profunda, la cama debe permanecer conectada a la red eléctrica. La batería se cargará automáticamente a través de un circuito de carga integrado.

– La batería no necesita mantenimiento.
– Está permanentemente instalada en la caja de alimentación.
– Es una batería de gel de plomo que se puede operar independientemente de su ubicación.
– Datos nominales: 24V, 1,2Ah
– La duración de la batería es de aproximadamente 5 años, dependiendo del uso.
– La eliminación solo está permitida en puntos de recogida especiales.

¡Precaución!
Las baterías abiertas pueden derramar químicos dañinos y causar lesiones. Nunca abra la caja de la batería.

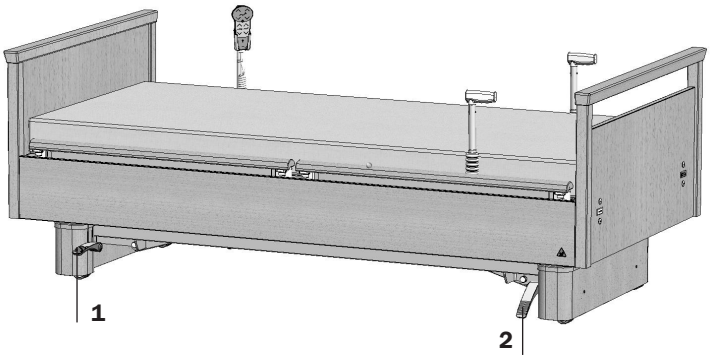
El reemplazo de las baterías debe realizarse por el personal capacitado.
La duración de la batería depende mucho de su uso. Las descargas profundas reducen significativamente la vida útil de la batería.

5.4 Manejo y frenado (sentida 7-i confortable)

La cama es móvil. Debido a la fácil colocación en la habitación, la base y la cama baja de cuidados se pueden limpiar más fácilmente. La cama baja de cuidados no es adecuada para el transporte de residentes o pacientes. La cama baja de cuidados solo se puede mover en la posición más baja y solo sin pacientes. No está diseñada para mover la cama a otras habitaciones con el residente o paciente.

Debajo de la cabecera y el pie de la cama hay un respectivo eje revestido con ruedas bloqueables. En el interior de los revestimientos del chasis hay palancas de freno en el lado izquierdo y derecho de la cama. Utilice estas palancas de freno para liberar las ruedas eje por eje o fijarlas.

¡Atención!
Solo será posible un procedimiento en la cama si se liberan ambos frenos. Mover las ruedas estando fijas puede dañar el revestimiento del piso.

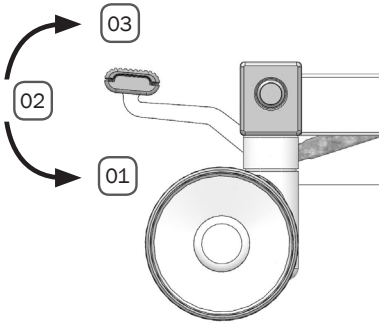


1. Para liberar los frenos, tire de la palanca de freno. Aquí se muestra en una posición aflojada.
2. Para ubicar la cama baja de cuidados, empuje la palanca de freno. Aquí se muestra en una posición fija.

5.5 Manejo y frenado (sentida 7-i móvil)

Para operar el brazo de freno, mueva la cama a la posición de salida de confort o superior. El brazo de freno se debe operar con el pie en tres posiciones.

Posición 01: Freno
Posición 02: Móvil
Posición 03: Fácil maniobrabilidad
(Esto bloquea el movimiento pivotante de la rueda de la parte izquierda de la cabecera, lo que facilita la maniobra de la cama).



Tenga en cuenta los siguientes pasos para mover la cama:

- Libere el freno.
- Sujete la cama por la cabecera o la parte de los pies, y luego mueva la cama a la posición deseada.
- Luego, vuelva a fijar las ruedas empujando la palanca de freno.

¡Precaución!
Si durante el procedimiento, los pies u otras partes del cuerpo quedan por debajo de las ruedas o debajo del revestimiento del chasis, se pueden producir lesiones. Durante el procedimiento, tenga cuidado de no poner el pie debajo de las ruedas o debajo revestimiento del chasis.

¡Atención!
Los cables de alimentación pueden romperse cuando se sobrepasan. Nunca pase sobre cables de alimentación u otras líneas.

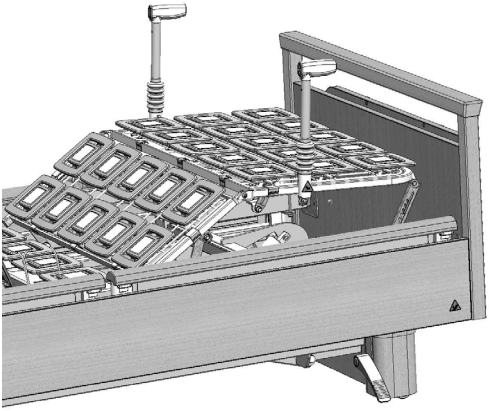
¡Atención!
Los anclajes de las paredes laterales pueden romperse cuando se ejerce una gran fuerza sobre ellos. Desplace la cama exclusivamente de la parte de la cabeza o los pies.

La cama baja de cuidados sentida 7-i está equipada con un cable de conexión en espiral. Dispone de un gancho de plástico.

- Si desea mover la cama baja de cuidados sentida 7-i, enganche el gancho del cable de alimentación a la parte superior de la cabecera. Esto evita que pase por encima del cable de alimentación.
- Compruebe el cable de alimentación, la entrada del enchufe de la red eléctrica, la carcasa del enchufe de alimentación y las entradas de la carcasa a intervalos regulares para detectar daños y evitar el peligro.

5.6 Ajuste mecánicamente la parte inferior de la piernas

La parte inferior de las piernas es ajustable en altura a través de accesorios ajustables.

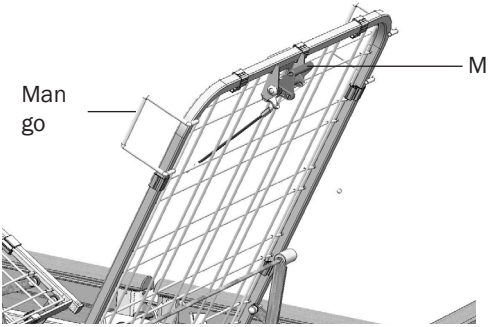


- Si desea levantar la parte inferior de las piernas manualmente, sujétela por el marco y levántela.

  Se bloquea en la posición deseada.
- Si desea bajar la parte inferior de las piernas manualmente, sujétela por el marco, levántela hasta el tope y luego bájela.

5.7 Descenso de emergencia del respaldo

El respaldo se puede bajar rápidamente sin utilizar el interruptor manual y sin la CareBoard®. Para ello, hay un mango de desbloqueo con cable Bowden en el lado de la cabecera debajo del respaldo. Con el mango de desbloqueo, se desacopla la unidad del respaldo mediante el cable Bowden. A continuación, ya podrá bajar el respaldo manualmente.



- Levante el colchón por el respaldo.
  El mango de desbloqueo ahora está accesible.
- Sostenga el mango en el marco del respaldo con una mano. A continuación, empuje el mango de desbloqueo con la otra mano, sosteniendo el respaldo contra el peso del marco y del residente.
  El accionamiento del respaldo está desacoplado mediante el cable tipo Bowden y el res paldo cae hacia abajo debido a su propio peso.
- Baje con cuidado el respaldo.

→ La bajada manual de emergencia del respaldo está destinada exclusivamente para su uso en emergencias. Úsela solo si la situación lo requiere.

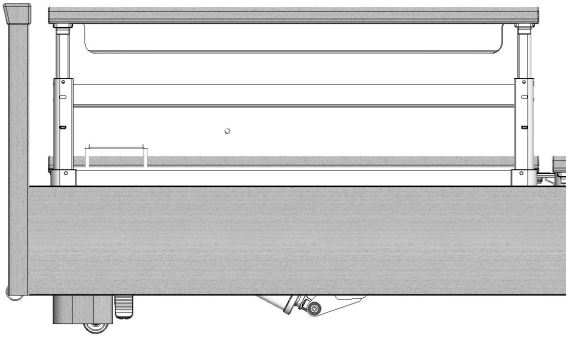
5.8 Colocar la protección lateral SafeFree®

Cuando se usan protectores laterales, se requiere especial cuidado y precaución. Las protecciones laterales sirven principalmente como protección para el paciente. En ningún caso las protecciones laterales deben usarse como un medio de fijación del paciente.

→ Para el uso de las protecciones laterales son necesarias las órdenes judiciales tan pronto como se restrinja la movilidad del paciente o residente. Solamente constituyen aquí una excepción permisible para residentes o pacientes móviles las protecciones laterales divididas o las protecciones laterales que se pueden soltar individualmente, en las que solo se configura la sección de la cabecera y se pueden usar como ayuda de entrada y ascenso.

→ Cuando se usan protectores laterales, la aptitud deberá verificarse teniendo en cuenta las características específicas de cada paciente o residente. En particular, se deberán tener en cuenta las distancias entre los largueros y las barras en relación con la constitución física del paciente o residente, para que no se produzca ningún atrapamiento o deslizamiento. Si es necesario, deberán usarse almohadillas de protección laterales adicionales para reducir el espacio o los huecos. Esta decisión es responsabilidad exclusiva de la autoridad médica competente.

La cama baja de cuidados sentida 7-i está equipada con un protector lateral SafeFree®.



La protección lateral SafeFree® se divide en dos a cada lado de la cama. Hay un respectivo botón de desbloqueo en los extremos exteriores de la barandilla, en la parte inferior.

¡Precaución!
Si las protecciones laterales no se han identificado correctamente, pueden volver a bajarse y provocar la caída del paciente o del residente. En cada nueva posición, asegúrese de que la protección lateral esté bloqueada correctamente en su lugar con un ligero movimiento.

¡Precaución!
Al bajar o levantar las protecciones laterales, se pueden atrapar los dedos, las manos u otras partes del cuerpo del residente. Suba o baje los rieles laterales con la máxima atención.

¡Precaución!
Los pacientes o residentes inquietos y desorientados pueden quedar atrapados en el espacio libre de la protección lateral. Proteja a estos pacientes o residentes colocando cojines en el riel lateral.

Si desea elevar la protección lateral SafeFree®:

- Sujete la protección lateral SafeFree® en la barandilla; levántela hasta que la protección lateral SafeFree® haga un sonido de clic en la siguiente posición más alta.
- Para elevar aún más la protección lateral SafeFree®, pulse ambos botones de desbloqueo simultáneamente y luego tire de la protección lateral en la barandilla hasta que la protección lateral SafeFree® haga un sonido de clic en la siguiente posición más alta.

La protección lateral SafeFree® se puede extraer en 4 niveles hasta una altura de 400 mm.
Para bajar la protección lateral SafeFree® haga lo contrario:

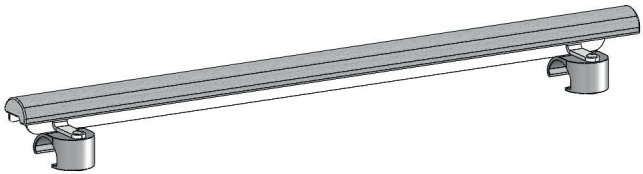
- Pulse ambos botones de desbloqueo simultáneamente y baje la protección lateral SafeFree® en la barandilla a la posición deseada.

¡Atención!
La protección lateral SafeFree® puede sobrecargarse y dañarse con cargas pesadas o con tirones. Evite tales cargas.

5.9 Accesorio para la protección lateral SafeFree®

Para la protección lateral SafeFree® hay disponible un accesorio para aumentar la protección en aproximadamente 60 mm.

¡Precaución!
Un accesorio inadecuado, que no está diseñado para la protección lateral SafeFree®, puede desprenderse y provocar la caída del paciente o del residente. Asegúrese de que el accesorio sea adecuado para la protección lateral SafeFree®. Cerciórese de que el accesorio esté correctamente fijado a la protección lateral SafeFree®.

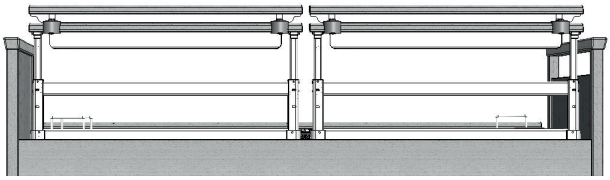


Si desea colocar un accesorio de protección lateral SafeFree®:

- Levante la protección lateral SafeFree®.
- Coloque el accesorio en el medio de la barandilla de protección lateral.
- Presione los soportes de montaje sobre la barandilla hasta que la alcancen y fijen el accesorio.

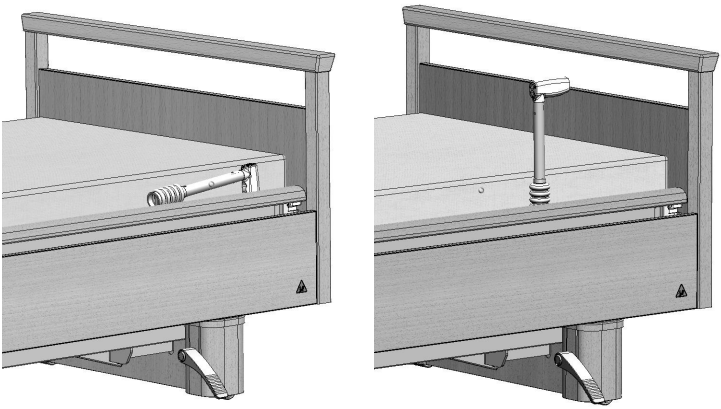
Si desea quitar un accesorio de la protección lateral SafeFree®:

- Coloque la protección lateral SafeFree® de una parte a diferentes alturas.
- Pulse el botón de desbloqueo en la protección lateral SafeFree® y deslice el accesorio lateralmente sobre la barandilla.



5.10 Mobi-Lift®

La cama baja de cuidados sentida 7-i está equipada con un Mobi-Lift®. El Mobi-Lift® es una ayuda de entrada y salida para el residente, con la cual se puede subir o bajar la cama.



Mobi-Lift® en posición horizontal (izquierda) y bloqueada (derecha)

El Mobi-Lift®está unido al marco izquierdo y derecho de la parte inferior de las piernas. Aquí se puede colocar y fijar, o se puede colocar en una posición horizontal.

- Si desea elevar el Mobi-Lift® levántelo de su posición horizontal a la posición vertical y fíjelo en su soporte al bajarlo.
- Para apartar el Mobi-Lift® a un lado, sáquelo verticalmente de su asiento y colóquelo en posición horizontal.

El Mobi-Lift® tiene dos botones en el mango, que permiten subir o bajar la cama.

Al bajar la protección lateral SafeFree®, se pueden usar los dos botones para ajustar la altura de la cama. Una vez que se alcanza la altura para una salida segura y cómoda, puede entrar y salir de la cama.

5.11 Ajuste de la altura

¡Precaución!
El diseño como cama baja de cuidados requiere una altura de 150 mm. Antes de cualquier ajuste de altura, asegúrese de que no haya personas, objetos u otras cosas en el área de sujeción debajo de la cama. Deje siempre el interruptor manual en modo bloqueado para que ninguna persona no autorizada pueda ajustar la altura.

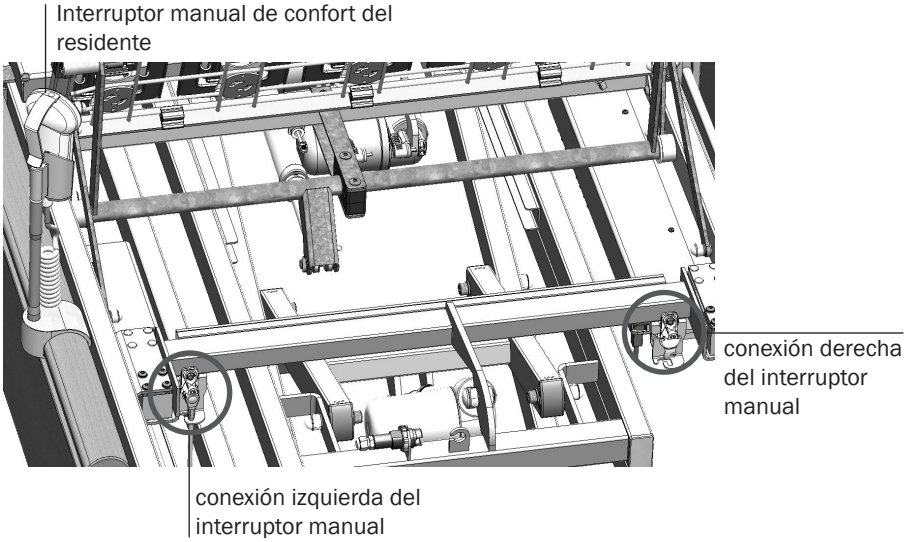
¡Precaución!
El diseño como cama baja de cuidados requiere una altura de 150 mm. Evite meter los pies en el área de sujeción al reducir la altura.

Posición de salida de confort
Al ajustar la altura, hacia arriba o hacia abajo, la cama se detiene en la posición de salida de confort. Para continuar con el movimiento, suelte el botón de ajuste correspondiente en el interruptor manual o la CareBoard® y luego vuelva a pulsarlo.
Uso de dispositivos móviles de elevación, p. ej., elevador de pacientes.

→ El diseño como cama baja de cuidados requiere una altura de distancia de seguridad de 150 mm. Antes de usar el equipo de elevación móvil, asegúrese de que el espacio de debajo de la cama baja de cuidados sea suficiente para el mismo. De lo contrario, ajuste la altura antes de usar dispositivos móviles de elevación.

5.12 Interruptor manual

El interruptor manual de confort del residente, en adelante también se llamará interruptor manual.
El interruptor manual es opcional en el alcance de suministro de la cama baja de cuidados sentida 7-1. Se puede acoplar un soporte para el interruptor manual de confort del residente en el lado izquierdo o derecho de la parte de la cabeza de la protección lateral SafeFree® (accesorio).

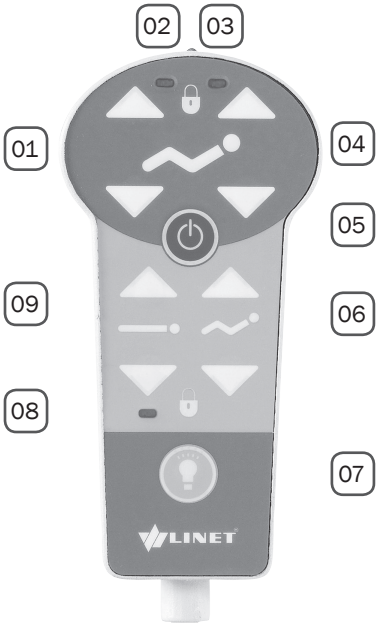


- Si va a mover el interruptor manual de la protección lateral derecha SafeFree®, extraiga el enchufe multipolar de la toma izquierda y cierre la tapa del conector.
- Conecte el enchufe a la toma derecha después de quitar la tapa del conector.
- Dirija el cable de conexión junto con el interruptor derecho desde la toma derecha, pasando el revestimiento, por debajo de las paredes laterales de la derecha y por el exterior de las mismas hasta el soporte del interruptor manual.
- Los botones del interruptor manual se encienden cuando la cama está conectada a la fuente de alimentación.

→ Las funciones individuales o incluso todas las funciones del interruptor manual se pueden desactivar; esto se indicará mediante el LED iluminado en el interruptor manual.

¡Atención!
El interruptor manual de confort del residente es sensible a las fuerzas mecánicas y a la influencia de líquidos. Evite que el interruptor manual caiga al suelo o se sobrecargue con peso. Evite que se filtren líquidos en el interruptor manual. Limpie el interruptor manual con los paños de limpieza para los teclados del ordenador. Verifique regularmente que el interruptor manual y los cables no estén dañados. Reemplace el interruptor manual defectuoso inmediatamente.

El uso del interruptor manual por parte del residente o el paciente es enteramente a discreción y responsabilidad del supervisor médico responsable y el personal de enfermería. Se deberán anotar las medidas correspondientes en el informe del turno o en la documentación de enfermería para garantizar el traspaso de la información del parte y la trazabilidad de los derechos de los usuarios.



01 Ajustar el reposo de los muslos

02 Bloqueo LED del reposo de los muslos

03 Bloqueo LED del respaldo

04 Ajustar el respaldo

05 Botón de seguridad Safety-GO

06 Ajuste automático del contorno

07 Encendido/apagado de la luz LED

08 Bloqueo LED del ajuste de altura

09 ajuste de altura

Antes de establecer una posición de la cama baja de cuidados sentida 7-i con el interruptor manual, debe activar el interruptor manual con el botón de seguridad Safety-GO. El botón verde con el icono del interruptor.

- Active el interruptor manual con el botón de seguridad Safety-GO.
  El interruptor manual ahora está activado; se apagará automáticamente sin pulsar ningún botón tras 3 minutos.

Siempre que el teclado de membrana esté encendido, el interruptor manual se activará y podrá configurar todas las funciones habilitadas a través de un motor eléctrico.
En el área gris superior, puede ajustar el reposapiernas a la izquierda y el respaldo a la derecha. En la zona naranja siguiente, puede ajustar la altura a la izquierda y establecer el contorno automático a la derecha.

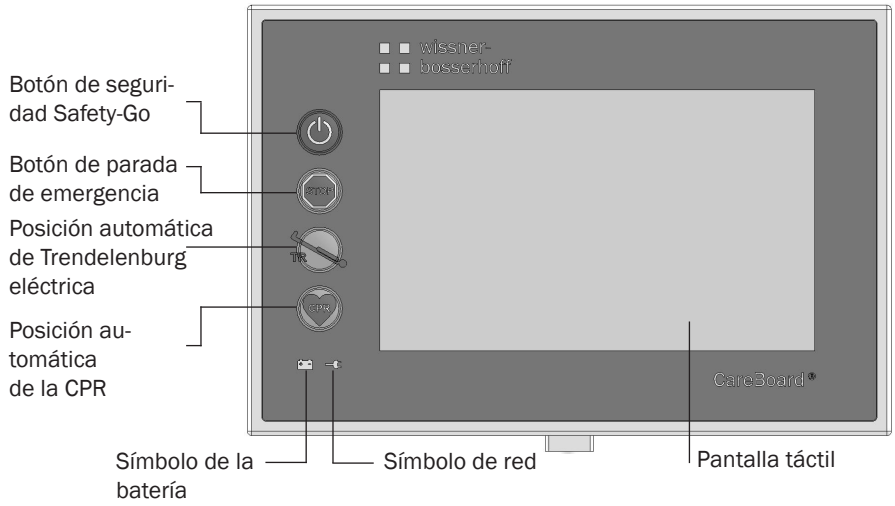
- Pulse el botón correspondiente en el campo gris o naranja para establecer una posición.
- Desactive el interruptor manual en la CareBoard® después de establecer las posiciones requeridas. Cómo prevenir errores de operación accidentales.

En el interruptor manual hay una luz LED integrada.

- Si desea encender la luz LED del interruptor manual, pulse el botón correspondiente en la zona inferior del interruptor manual.

6. CareBoard®

La CareBoard® proporciona acceso a todos los ajustes técnicos de la cama baja de cuidados.



¡Peligro!
Los líquidos en la pantalla de la CareBoard® pueden causar el movimiento de la cama baja de cuidados y causar lesiones. Pulse el botón de parada de emergencia después de cada operación e inmediatamente limpie cualquier líquido de la pantalla y séquela inmediatamente después de cada limpieza.

¡Atención!
Al colocar la unidad CareBoard® en la pared, asegúrese de que no colisione con la cama de cuidados cuando se mueva o se desplace.

A la izquierda de la pantalla hay una tira de botones. La tira de botones contiene el botón de seguridad Safety GO en la parte superior para activar la CareBoard ®. Este botón también se llamará GO de ahora en adelante. Debajo hay 3 botones adicionales que dan acceso a funciones de emergencia importantes. Este acceso directo también se llama paquete de cuidados intensivos.

Tras pulsar directamente los botones de cuidados intensivos, se activarán varias funciones de ajuste de forma consecutiva o simultánea.

Este paquete de cuidados intensivos incluye las siguientes características:
– CPR eléctrica automática
  (cardiopulmonary resuscitation = reanimación cardiopulmonar), que corresponde a la posición horizontal de salida de confort del reposapiernas y el respaldo. La CPR automática se activa para la reanimación mediante compresiones de pecho.
– Posición automática de Trendelenburg eléctrica
  Establezca la posición de Trendelenburg. La superficie acostada es plana y la cabeza del paciente es más baja que el centro de gravedad del cuerpo en una superficie de reposo inclinada de por lo menos 12°.
– Botón de parada de emergencia
  Al pulsar el botón de parada de emergencia se detienen todos los ajustes electromotrices inmediatamente y se apaga la CareBoard®.

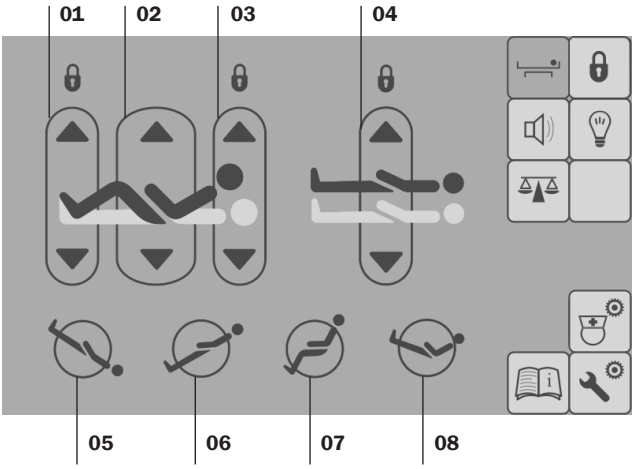
Debajo de la tira de teclas hay iconos que muestran si la cama baja de cuidados está conectada a la red y si la batería se está cargando. La siguiente tabla muestra el significado del símbolo de la batería.

El icono de la batería parpadea	La batería se está cargando
El icono de la batería se ilumina permanentemente	La batería está casi vacía y se debe cargar. Solo serán posibles algunos ajustes
El icono de la batería es de color oscuro	La batería está completamente cargada

- Active la CareBoard® con el botón de seguridad Safety-GO.
  La CareBoard® ahora está activa, pero se apagará automáticamente tras 3 minutos sin pulsar un botón.
  Mientras la pantalla esté encendida, se activará y podrá ajustar la cama baja de cuidados sentida 7-i con motor eléctrico. Las opciones de configuración se describen en las siguientes páginas.
- Desactive la CareBoard® en la CareBoard® pulsando el botón de parada de emergencia después de establecer las posiciones requeridas. Cómo prevenir errores de operación accidentales.

6.1 Ajuste de posición

En este menú, las posiciones de la cama se pueden ajustar pulsando los botones de flecha. Los botones de flecha generalmente se muestran en negro; sin embargo, el color cambia a blanco cuando se usa esta función. El icono de bloqueo se muestra solamente cuando las funciones están bloqueadas.



01 Ajustar el reposapiernas

02 Contorno automático (ajuste del reposapiernas y el respaldo al mismo tiempo)

03 Ajustar el respaldo

04 Ajuste de altura

05 Cabeza baja

06 Cabeza alta

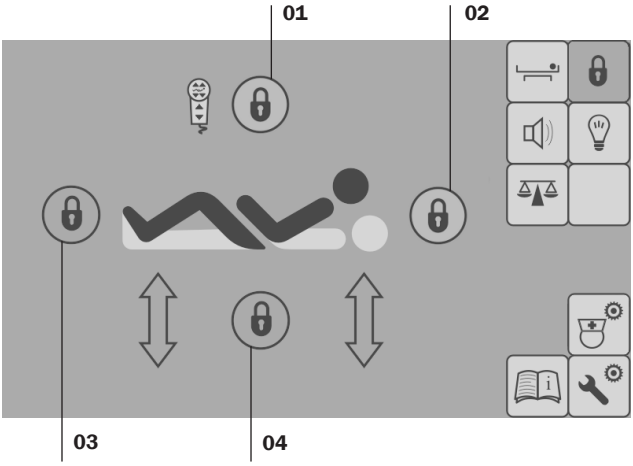
07 Posición de asiento de confort

08 Posición de profilaxis (o posición Semi-Fowler para la prevención de úlceras de decúbito)

6.2 Funciones deshabilitadas

Las funciones bloqueadas se muestran en la CareBoard® con un símbolo de candado amarillo. La función bloqueada no se puede ejecutar con interruptor manual. El menú de posición muestra adicionalmente un símbolo de bloqueo sobre la función bloqueada. Si intenta activar a una función bloqueada, la CareBoard® mostrará brevemente un símbolo de candado cerrado y sonará una señal.

Además de las funciones individuales, todas las funciones se pueden desactivar al mismo tiempo para que funcionen con el interruptor manual. No se pueden activar funciones con el interruptor manual hasta que se libere el bloqueo de la CareBoard®.



01 Bloquear interruptor manual

02 Bloquear respaldo

02 **Bloquear reposapiernas**

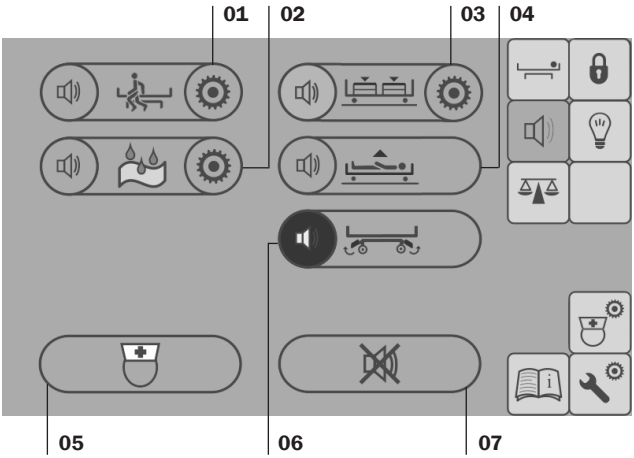
04 Bloquear ajuste de altura

→ Si las funciones individuales están bloqueadas, se ejecutan funciones combinadas como el asiento de confort o el contorno automático. Sin embargo, las unidades bloqueadas no se activan. Esto, generalmente, no lleva a la posición deseada.
Por otro lado, las funciones del paquete de cuidados intensivos se ejecutan sin tener en cuenta ningún posible bloqueo.

→ Si la cama no está equipada con un interruptor manual, no aparecerá en la vista general de la pantalla.

6.3 Sensores de seguridad

Un símbolo de altavoz resaltado en rojo y parpadeante indica una llamada a enfermería. Un icono de altavoz verde indica el estado adecuado de función supervisada. Un icono de altavoz que no está resaltado indica que la función no está siendo controlada.



01Asistente Bed Exit

02 Asistente de humedad: Submenú para el ajuste de la sensibilidad

03 Asistente de protección lateral: Submenú con modos seleccionables para activar la llamada

04 Asistente de altura de la cama: Activa una llamada cuando se cambia la altura de la cama

05 Modo de cuidados: No hay llamadas que vengan del sistema de llamadas cuando este modo está activo. Se desactiva automáticamente después de 15 minutos

06 Asistente de frenado: Activa una llamada tan pronto como se suelta un freno

07 Llamada de confirmación: Se restablecerán todas las llamadas activas (en rojo)

→ Las funciones que se muestran en esta pantalla dependen de la configuración seleccionada de la cama.

→ Se pueden activar ajustes adicionales para funciones individuales (submenús) a través del respectivo icono de engranaje (explicación en la página siguiente).

Un símbolo de altavoz parpadeante resaltado en rojo indica una llamada a enfermería en la pantalla de la CareBoard®. Si la cama está conectada a un sistema de llamadas, la llamada a enfermería se activará visualmente y acústicamente dependiendo del sistema de llamadas. La llamada a enfermería se puede desactivar en el sistema de llamadas.

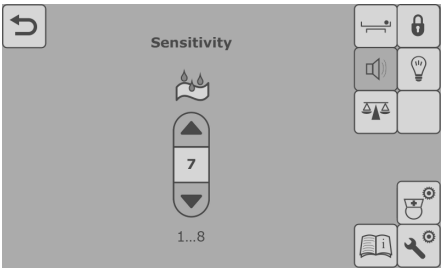
- Ahora atienda la llamada a enfermería de la cama baja de cuidados sentida 7-i. Ejemplo: Se ha soltado un freno. Vuelva fijar el freno.
- Luego, confirme la llamada a la enfermería en el menú de llamadas pulsando el icono del altavoz tachado.

  El icono del altavoz rojo parpadeante se volverá de color verde. Indica el estado adecuado de función supervisada.

→ Si la llamada a enfermería no se reenvía al sistema de llamada a pesar de que la CareBoard® está funcionando, el interruptor intermedio del cable del adaptador (si está presente) se puede configurar en "OFF". Cambie el interruptor nuevamente a "ON".

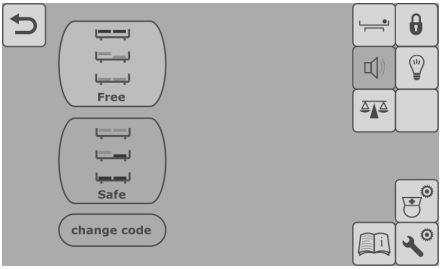
Si aún así no se transmite ninguna llamada a enfermería, puede haber un defecto técnico en el interruptor intermedio, en la caja NurseCall o en el cable de conexión. En este caso, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de wi-bo.

→ Si no se ha conectado una esterilla con sensor de humedad, el pictograma estará tachado con una cruz roja.



Submenú de asistente de humedad

En este submenú, que puede mostrarse seleccionando el símbolo de engranaje al lado del asistente de humedad, la sensibilidad del sensor de humedad se puede ajustar de 1 a 8 (8 = sensibilidad máxima).



Submenú del asistente de protección lateral

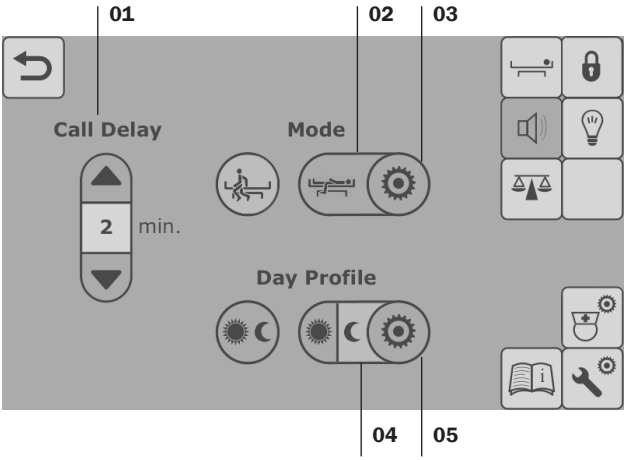
También se puede acceder al submenú del asistente de protección lateral a través del icono de engranaje correspondiente. Aquí puede elegir entre los modos "Libre" y "Seguro". Para elegir entre los modos, primero se debe introducir una contraseña en el campo a continuación.

Modo "Libre": Se activa una llamada si la cuarta también se genera en el caso de tres protecciones laterales levantadas.

Modo "Seguro": Se activa una llamada cuando uno de las cuatro protecciones laterales levantadas se baja por completo.

6.4 Asistente Bed Exit

Se pueden establecer tiempos de tolerancia para el estado de llamada a enfermería al salir de la cama. Durante el tiempo de tolerancia establecido, se suprime la llamada a enfermería. Esto permite que un residente móvil visite el baño sin activar una llamada a enfermería. Se puede volver al menú para establecer los tiempos de tolerancia tocando el símbolo de la llave en el menú anterior.



01 Aquí puede establecerse un tiempo de retardo. Durante este tiempo, la llamada a enfermería se anula al salir de la cama. Por ejemplo, para cubrir un uso del baño son 0-30 min. Especificaciones habituales de la tolerancia del tiempo. Si el residente no regresa a la cama dentro de este tiempo, se activará una llamada a enfermería.

02 Esta opción determina si una llamada se activa cuando el residente ha salido de la cama (Bed-Exit) o cuando está a punto de levantarse (llamada de alerta temprana).

03 Si se selecciona la opción de llamada de alerta temprana, la sensibilidad de la activación de llamada se puede establecer en este submenú. Esto se debe elegir, entre otras cosas, según el peso del residente.

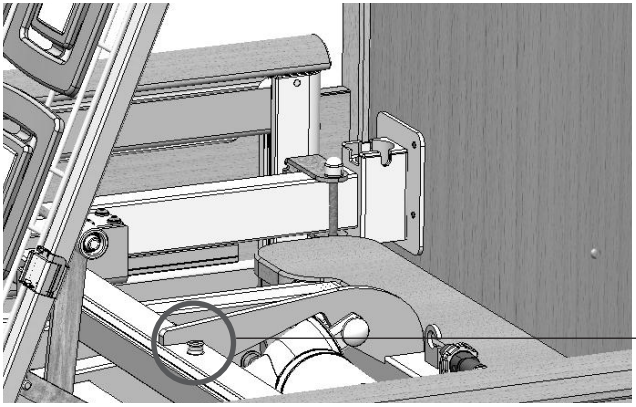
04 Esta selección decide si el reloj seleccionado se mantendrá durante la noche o todo el día.

05 Si la vigilancia se ha configurado solo por la noche, puede establecer el tiempo de supervisión exacto en este submenú.

→ Debido a que la función Bed-Exit está basada en una báscula, las configuraciones enumeradas aquí solo pueden realizarse mientras el residente esté acostado. De lo contrario, el sistema no podrá generar señales fiables.

6.5 Sistema de pesaje

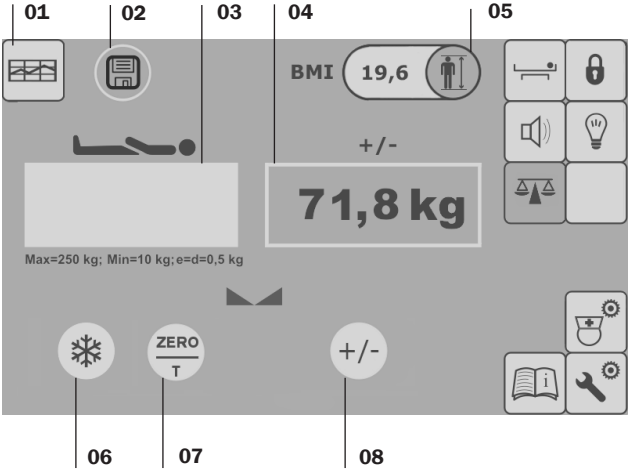
Para garantizar resultados de pesaje precisos, coloque la cama en una superficie que sea lo más nivelada y estable posible. Para el control se usa un nivel circular, que se coloca en la cabecera, debajo del respaldo.
Ponga la cama o la superficie de reposo en una posición horizontal para la medición. Recomendamos la posición a la que se accede a través de la CPR automática (botón, CPR del paquete de cuidados intensivos en la CareBoard®).
Asegúrese de que la cama esté libre en la habitación y de que toda la superficie de apoyo no esté cargada o descargada por influencias externas.
Si es posible, establezca un posicionamiento idéntico para las mediciones de seguimiento a fin de descartar distorsiones de medición.



Nivel circular en el centro de la cabecera
Travesaño

→ Antes de cada pesaje, asegúrese de que la cama esté nivelada. Si es necesario, compruébelo con el nivel circular.

6.6 Control de peso



01 Los valores guardados del cambio de peso se pueden mostrar aquí siguiendo una trayectoria en la pantalla de la CareBoard®.

02 Guarde el peso mostrado actualmente.

03 La pantalla izquierda muestra el peso absoluto en incrementos de 0.5 kg.

04 La pantalla de la derecha muestra el aumento o disminución de peso en incrementos de 0.5 kg.

05 Pulse este botón para introducir la altura del residente. Según el peso medido, el IMC del ocupante se calcula automáticamente y se muestra en la campo contiguo.

06 Con la ayuda del botón Congelar se puede añadir o quitar peso adicional de la cama, sin que estos pesos adicionales bajen el peso absoluto o la variación de peso.

07 Establezca aquí el peso absoluto y el cambio de peso en 0 kg.

- Pulse una vez y parpadeará el campo izquierdo de la pantalla.
- Pulse un 2. Las veces y el valor están establecidos en 0 kg.

Si hay un residente en la cama:

- Pulsación corta: El indicador de peso relativo parpadea
- Nueva pulsación: La lectura de peso relativo se pone a cero

Al cambiar el residente:

- Pulsación larga: Ambas pantallas parpadean
- Nueva pulsación: Ambas indicaciones se pondrán a cero

08 Utilice las teclas +/- en la pantalla derecha de la CareBoard® para mostrar la diferencia entre el peso mostrado actualmente y el peso guardado. Después de la selección en el panel de control, se mostrará en la pantalla durante, aproximadamente, 5 segundos.

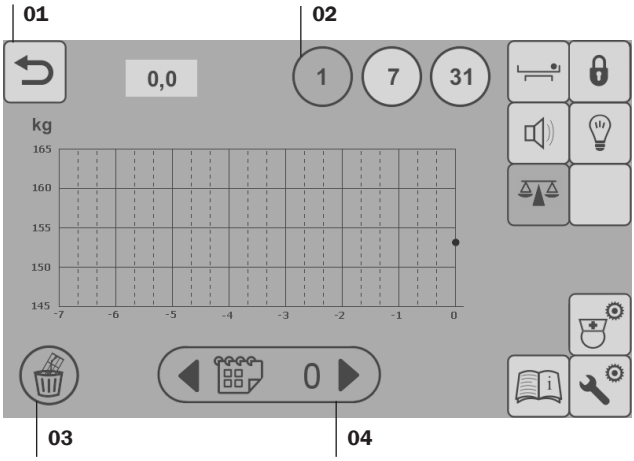
→ En la colocación en la zona de los pies, el Careboard®debe retirarse del soporte para utilizar el control de peso, ya que de lo contrario se pueden producir distorsiones en la pantalla.

→ Para garantizar una medición de peso precisa, el sistema de pesaje debe ponerse a cero antes de su uso. Para ello, la cama debe estar vacía.

Si necesita poner más peso en la cama, como almohadas, cojines o cualquier otra cosa, pero no desea cambiar el peso absoluto actual del residente y la variación de peso actual, haga lo siguiente:

- Pulse el botón Congelar.
  Ahora ambas pantallas muestran el icono de congelación.
- Coloque ahora el peso extra sobre la cama o quítelo y luego pulse el botón Congelar nuevamente.
  El peso absoluto y el cambio de peso se mostrarán sin cambios.

6.7 Gradientes de peso



01 Volver al menú de pesaje

02 Seleccione aquí el período de tiempo de la visualización: Un día, una semana o un mes

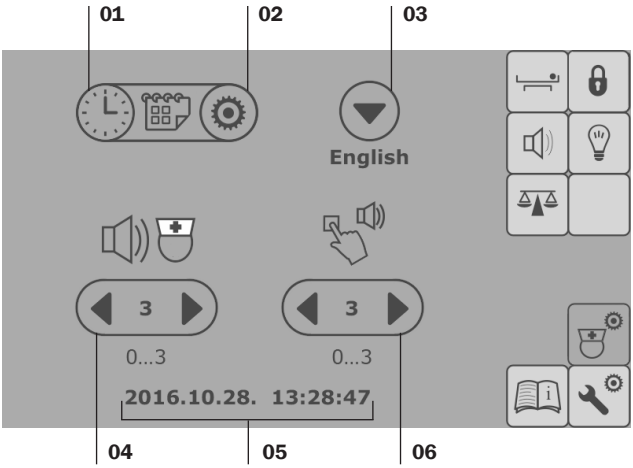
03 Si cambia de residente, borre todos los valores del sistema de pesaje guardados aquí.

04 Visualice los valores guardados del período de tiempo anterior.

- Para borrar los valores del sistema de pesaje, pulse la tecla Borrar durante, aproximadamente, 5 segundos.
  Durante este tiempo, se borrará una barra blanca que hay al lado del botón.

6.8 Configuración de enfermería

En este menú se pueden configurar el tiempo, el idioma y la intensidad de la señal de salida (en la CareBoard®).



01 Activar o desactivar el reloj (protector de pantalla)

02 Configurar la fecha y la hora

03 Seleccionar el idioma

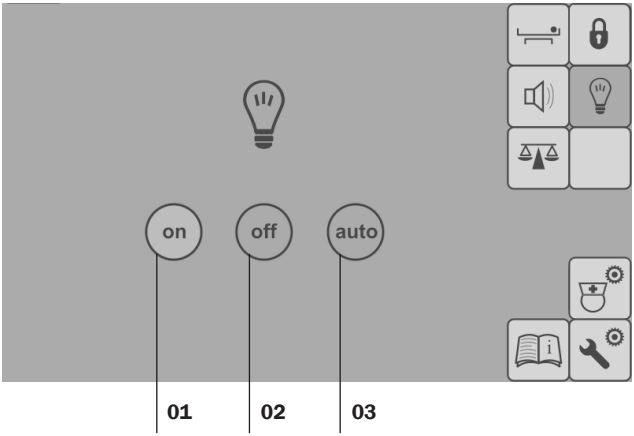
04 Configurar el volumen de la llamada a enfermería (en la CareBoard®)

05 Visualización de la fecha y hora actuales

06 Establecer el volumen del tono de los botones

6.9 Iluminación de suelo (UBL por sus siglas en alemán)

La iluminación de suelo se puede encender, apagar o controlar automáticamente. En el control automático, la iluminación de suelo se enciende cuando el residente se sienta cerca del borde de la cama o en el mismo borde, y al salir de la cama. Se apagará nuevamente tan pronto como la cama se vuelva a ocupar. Active la función automática mientras el residente esté en la cama. En este momento, la función se calibra a sí misma.



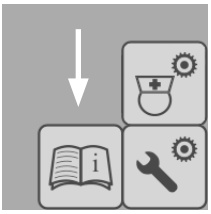
01 Encender la iluminación de suelo

02 Apagar la iluminación de suelo

03 Encender/apagar la iluminación de suelo

→ Si el residente está muy cerca del borde de la cama, la función automática puede interpretar esto como una preparación para levantarse y encender la luz. Si esto sucede con frecuencia y el residente se siente perturbado, la función automática no deberá utilizarse.

6.10 Manual de usuario digital



Además de las instrucciones de uso impresas, se encuentra disponible un manual de usuario digital durante el funcionamiento de la CareBoard®. Aquí se puede mostrar una explicación para cada página.

6.11 Recordatorio de servicio (emergente)

La CareBoard® recuerda al usuario la cita de servicio dos semanas antes de la fecha de vencimiento. Este mensaje aparece hasta que se confirme con "Aceptar". Aparecerá otro recordatorio con el mensaje "Servicio vencido" una vez en la fecha de vencimiento y también deberá confirmarse con "Aceptar".

→ Si no se requiere un recordatorio de servicio, se debe desactivar por un técnico de servicio en la CareBoard®.

7. Accesorios

7.1 Colchón

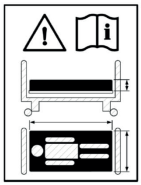
La cama viene equipada con un colchón. Si es necesario, este colchón puede ser reemplazado por el mismo producto o productos similares.

¡Atención!
No use colchones de agua. Exceder la carga de trabajo segura puede causar que las unidades u otros componentes fallen y causen accidentes. Siempre tenga en cuenta la carga de trabajo segura de 250 kg.

¡Atención!
Reemplace los colchones wissner-bosserhoff por colchones equivalentes de dimensiones idénticas. También preste atención a la presencia de roturas por movimiento en la parte inferior del colchón, ya que de lo contrario las funciones de ajuste podrían verse afectadas. No use colchones de muelles.

Recomendamos el uso de colchones con una densidad mínima de 40 kg/m³ (RG 40). Esto siempre está garantizado con los colchones estándar de wissner-bosserhoff. Consulte la siguiente lista para conocer las dimensiones adecuadas del colchón para las áreas de descanso correspondientes:

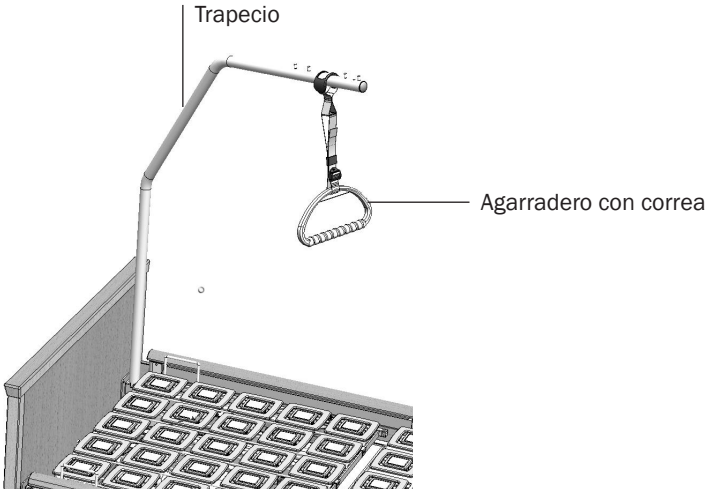
Tipo de superficie de reposo	Tamaño
Aero/Easyclean	12-18 cm × 87 cm × 200 cm
Confort	12-15 cm × 87 cm × 200 cm



7.2 Trapecio

En el marco de la superficie de la cabecera hay un soporte para el trapecio para el paciente.

¡Precaución!
El agarradero y la correa están hechos de plástico de alta calidad. Sin embargo, todos los plásticos son resistentes al paso del tiempo, de modo que el agarradero o la correa se pueden romper o desgarrarse después de un largo período de uso. Esto podría causar lesiones. Reemplace el agarradero y la correa tras 4-5 años a más tardar. El año de producción está estampado en el producto.



Si desea añadir un trapecio para el paciente:

- Coloque el trapecio arriba en su receptáculo.
  Se sostendrá por un perno en su posición de altura.
- Gire el trapecio de modo que el perno quede en una de las muescas del receptáculo.
  Es posible la dirección longitudinal o transversal.

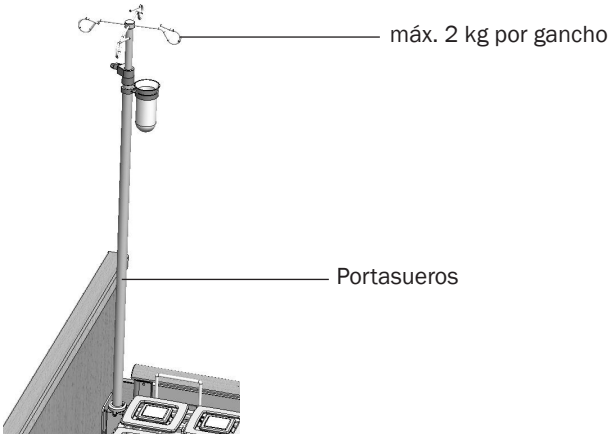
¡Precaución!
El agarradero y la correa podrían romperse o desgarrarse con una carga pesada, causando lesiones. Solo acuda a un auxiliar de pacientes si hay una carga máximo de 750 N (aprox. 75 kg).

- Cuelgue el agarradero con la correa en el trapecio.

7.3 Portasueros

El portasueros está diseñado exclusivamente para colgar sueros. No se podrán añadir bombas de infusión.

→ El portasueros puede cargarse con un máximo de 8 kg, por lo que cada gancho podrá cargarse con 2 kg.

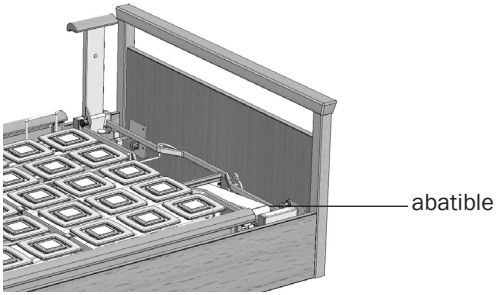


En el marco de la superficie de la cabecera hay un soporte para el portasueros.
Si quiere colocar un portasueros:
- Coloque el portasueros arriba en su receptáculo.
- Gire el portasueros de manera que el casquillo del eje del perno esté en una de las muescas en el receptáculo para el trapecio.

7.4 Extensión de la superficie de reposo

La cama baja de cuidados sentida 7-i ofrece dos métodos para extender la superficie de reposo. Una extensión permanente (fija) de la superficie reposo por el fabricante o una extensión temporal opcional.

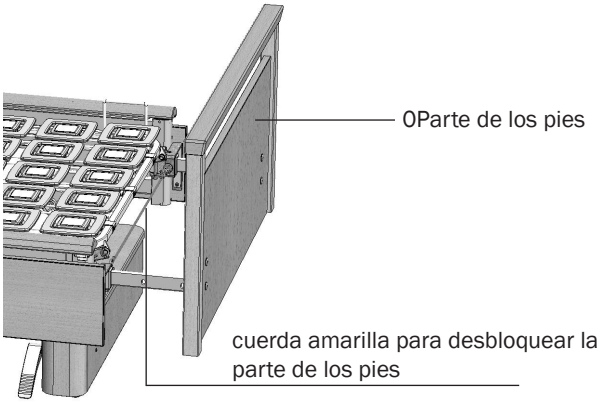
Extensión permanente (fija) de la superficie de reposo



La cama baja de cuidados sentida 7-i puede suministrarse con una superficie extendida de 10 cm o 20 cm. Esta extensión de la cama también se puede hacer posteriormente en la fábrica o a través del personal autorizado. Para cerrar el hueco resultante de la parte de los pies, se debe usar un protector. Si desea extender la superficie de su cama baja de cuidados sentida 7-i, póngase en contacto con su socio de servicio. Podrá encontrar la dirección al final de este manual.

Extensión permanente de la superficie de reposo

Si la cama está equipada en consecuencia, también se puede alargar y acortar en 10 cm o 20 cm sin herramientas en la parte de los pies. Para ello, la parte de los pies de la cama es extensible y se puede bloquear en dos partes. La parte de los pies se puede desbloquear con una cuerda amarilla, que se sujeta entre las paredes laterales, en el cierre izquierdo y derecho de la parte de los pies. Puede soltar el cierre de la parte de los pies tirando ligeramente de la cuerda amarilla. De nuevo, es necesario cerrar el hueco con un protector.



¡Peligro!
Si el hueco de la zona de los pies resultante de la extensión de la superficie de reposo no se cierra con un protector, existe riesgo de atascos. Esto se aplica tanto a la extensión de la superficie de reposo temporal como a la fija.

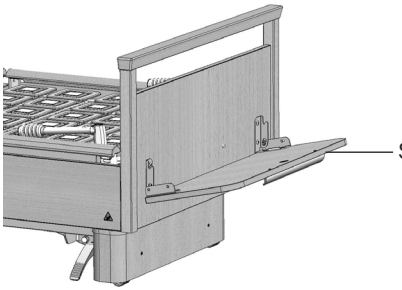
Si desea prolongar la superficie de su cama baja de cuidados sentida 7-i:
- Tire ligeramente de la cuerda amarilla en el interior de la parte de los pies.
  Ahora, la parte de los pies está desbloqueada.
- Tire de la parte de los pies hasta que encaje en su lugar con la cuerda floja.

Con el fin de acortar la superficie de reposo de la cama baja de cuidados sentida 7-i nuevamente, proceda de manera opuesta:
- Desbloquee el cierre tirando de la cuerda amarilla y vuelva a empujar la parte de los pies.

7.5 Soporte para la ropa de cama

En la parte de fuera de la zona de los pies se puede añadir como accesorio un soporte para la ropa de cama. El soporte está unido por una bisagra de caída a la parte de los pies. Se utiliza para el almacenamiento a corto plazo de la ropa de cama u otros artículos durante el proceso de cuidado.
Para el montaje posterior, están disponibles las instrucciones de instalación de wissner-bosserhoff.

¡Precaución!
Los accesorios en movimiento pueden atascarse. Mueva estos accesorios con cuidado y prudencia para evitar contusiones.



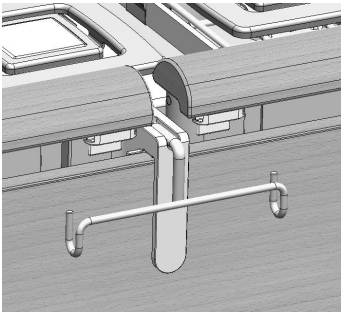
Soporte para la ropa de cama abierto

- Para abrir el soporte, agarre la parte superior, tira de ella hacia arriba y dóblela hacia abajo.
- Para cerrarlo, dóblelo y bájelo mediante la bisagra de caída.

Tenga en cuenta que el uso del soporte de la ropa de cama no es posible si la CareBoard® está fijada en la parte de los pies al mismo tiempo.

7.6 Soporte para accesorios

El soporte para accesorios sirve para colgar las bolsas de orina, botellas o accesorios similares. Está unido a la pared lateral.



→ La carga máxima permitida en el soporte para accesorios es de 2 kg.

8. Limpieza y desinfección

8.1 Limpieza

El interruptor manual solo se puede limpiar con trapos de limpieza para teclados de ordenador. Si ha penetrado humedad, contaminación excesiva o teclas atascadas debido a partículas de suciedad, el interruptor manual se deberá reemplazar.

Las piezas plásticas y metálicas de la cama de cuidados deben limpiarse y desinfectarse regularmente y, al menos, antes de cada cambio de residente o paciente. La cama de cuidados no debe limpiarse ni desinfectarse en lavaderos de automóviles, ni con agua a presión. Solo se permite la desinfección mediante rociado y frotado.
Las superficies del mobiliario de los productos de wissner-bosserhoff cumplen los requisitos según DIN 68861-1A para superficies de muebles sujetas a estrés químico y, por lo tanto, tienen una excelente resistencia a las cargas habituales.

No use limpiadores o detergentes que no sean aptos para los componentes mecánicos y actúen como agentes abrasivos. Es importante asegurarse de que después del uso y la limpieza no haya restos de humedad o manchas de líquido en la madera y en las superficies del chapado. La madera es un producto natural con la característica de absorber la humedad y esparcirla. Esto puede provocar daños en el sellado de la superficie. Por lo tanto, se deberá evitar el uso y el almacenamiento de productos de madera bajo la influencia de humedad alta.

Al limpiar las piezas de plástico o metal, solo use productos de limpieza de uso general que sean ligeramente alcalinos (espuma de jabón) y que contengan surfactantes y fosfatos como componentes de limpieza activa. Dosifique el limpiador multiusos de acuerdo con las instrucciones del fabricante del detergente.

- Limpie la cama con un paño suave ligeramente humedecido con un limpiador multiusos.
- Asegúrese de que el producto esté libre de contaminantes y partículas de suciedad encapsuladas.
- Luego, limpie bien el producto con un paño suave ligeramente humedecido con agua limpia.
- Asegúrese de que el producto esté libre de residuos de detergente.
- Seque el producto con un paño absorbente que no deje pelusa.

8.2 Desinfección

La cama de cuidados debe desinfectarse regularmente y, al menos antes de cada cambio de residente o paciente. La cama de cuidados no debe desinfectarse en lavaderos de automóviles o con agua a presión.

Solo se pueden usar desinfectantes que cumplan con los desinfectantes descritos en el Anexo 1 según DIN 68861 Parte 1:

Derivados de fenol, solución acuosa al 0.5 %:
Alquilo clorado, cicloalquilo, aril-fenol
Cloramina T, solución acuosa al 2.5 %: p-toluenosulfoncloramida sódica
Para la desinfección de piezas plásticas y metálicas de la cama, recomendamos los siguientes productos, que solo pueden ser reemplazados por productos equivalentes:
– Terralin,
– Perform,
– Sagrotan Med.

El fabricante de estos productos es Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt. Estos agentes deben usarse solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
Estos productos no son aptos para los remates de madera.

8.3 Cuidado de las piezas de madera

Hemos utilizado materiales de la más alta calidad para crear un buen producto de alta utilidad y acogedor gracias a la madera. Las diferencias de brillo, contraste y color entre las superficies del chapado, partes de madera maciza o superficies decorativas (melamina, HPL), así como las inclusiones relacionadas con los materiales la madera en sí no constituyen un defecto.

Para limpiar piezas de madera, recomendamos utilizar un paño ligeramente húmedo y suave.

9. Servicio

9.1 Mantenimiento y servicio

Las camas de cuidados de wissner-bosserhoff GmbH están diseñadas para una vida útil de 10-15 años. Estas camas tienen un mantenimiento muy bajo. En el desarrollo del producto ya se han garantizado los menores costes de mantenimiento posibles con bajos costes de operación.

Sin embargo, la experiencia ha demostrado que con el uso diario, el manejo inadvertido de los productos y el funcionamiento brusco también conducen a un envejecimiento más rápido y al desgaste de ciertos componentes, sin que un fabricante pueda influir directamente en él.

Por lo tanto, el operador deberá llevar a cabo las revisiones de mantenimiento rutinarias, también para garantizar la disponibilidad de las camas y por su propio interés.
El fabricante solo es responsable de la seguridad y fiabilidad del producto si se mantiene y usa regularmente de acuerdo con las instrucciones de operación, uso y seguridad de este manual.

El mantenimiento debe llevarse a cabo exclusivamente por personal especializado competente que haya sido capacitado en el producto por wissner-bosserhoff. Solo los usuarios capacitados y el personal de mantenimiento pueden garantizar el manejo y uso adecuados de las camas. El servicio técnico de cliente de wissner-bosserhoff GmbH ofrece el mantenimiento y la formación necesaria para el producto.
Si una verificación funcional, inspección, medición o mantenimiento revela defectos graves que no se pueden remediar, el producto debe deshabilitarse para su uso posterior.

wissner-bosserhoff GmbH recomienda un mantenimiento mecánico sencillo anual. Al mismo tiempo, también deberá realizarse una inspección eléctrica y una prueba de la cama. Además del control de la funcionalidad de la CareBoard® y la actualización de la versión del software, también se incluye la prueba de todos los sistemas de sensores integrados en la cama.

Es necesaria una recalibración anual del sistema de pesaje para su uso en hospitales. Fuera de los hospitales (por ejemplo, en las residencias de ancianos) no existe una obligación adicional de calibración. La recalibración es necesaria solo si, por ejemplo, en el sistema de pesaje ha habido una reparación o cierto mantenimiento.

En general, el fabricante requiere un mantenimiento de acuerdo con las normas de salud y seguridad ocupacional aplicables en el lugar de operación y el cumplimiento de las regulaciones nacionales para la operación de equipos técnicos y dispositivos médicos.

Para las pruebas de seguridad, se aplica la prueba BGV A3 junto con la norma VDE 0751.
Nuestro equipo de atención al cliente estará encantado de ayudarle con cualquier consulta y con la provisión de capacitación y listas de verificación para productos individuales.

9.2 Desgaste

Verifique que todos los artículos de la cama baja de cuidados no tengan marcas, rascones u otras señales de desgaste. Determine la causa y repare el daño reemplazando las piezas. Compruebe todos los bloqueos y ajustes. Preste especial atención a las partes relevantes para la seguridad de las camas bajas de cuidados.

9.3 Ruedas

Compruebe el funcionamiento de las ruedas (manejo y freno). Si es necesario, elimine el polvo acumulado, hilos atrapados, cabello o similares. Si es necesario, ajuste los frenos de las ruedas. Consulte al servicio de atención al cliente de wissner-bosserhoff GmbH.

9.4 Reparación

¡Peligro!
Cuando se usan componentes eléctricos no compatibles, existe un riesgo mucho mayor de sufrir una descarga eléctrica o un incendio. Reemplace solo los componentes eléctricos con piezas de repuesto originales.

Si la chapa o la superficie de sellado se han dañado por impactos, rascones o cortes, se tienen que proteger con los materiales de reparación adecuados para luchar contra la penetración de humedad de nuevo. Por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de wissner-bosserhoff GmbH o con una empresa especializada.
Nuestro equipo de atención al cliente estará encantado de ayudarle con cualquier consulta y con la provisión de capacitación y listas de verificación para productos individuales.

9.5 Repuestos

Solo se pueden utilizar piezas de repuesto originales de wissner-bosserhoff GmbH. El servicio de atención al cliente, las ventas o el centro de asesoramiento técnico brindan información sobre las entregas de repuestos (para la dirección, consulte la persona de contacto).
Solicite listas de piezas de repuesto, listas de precios vigentes e instrucciones de servicio con vistas detalladas, si es necesario, indicando los datos de la placa de la cama o el número de artículo correspondiente.

wissner-bosserhoff GmbH
Servicio de atención al cliente

Tel. +49 2377 784-456
Fax +49 2377 784-150

9.6 Solución de problemas

Averías	Posibles causas	Solución
Los ajustes electromotrices no se aplican correctamente	La mecánica está bloqueada	Compruebe las partes móviles y elimine los objetos extraños
Los ajustes electromotrices no se aplican	El interruptor manual es defectuoso o no está bien conectado	Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente y solicite un interruptor manual de repuesto
	El enchufe no está conectado a la fuente de alimentación y la batería (si está presente) está vacía	Conecte el enchufe a la red eléctrica
	El sistema se ha sobrecargado y el fusible térmico se ha desconectado y se ha fundido	Espere durante período de enfriamiento (hasta 20 minutos). Si el sistema aún no funciona tras ello, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (puede que sea necesario reemplazar la Powerbox)
La protección lateral® no se ajusta correctamente	La mecánica está bloqueada	Compruebe las partes móviles y elimine los objetos extraños
	La mecánica está deformada	Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente
Las ruedas no frenan o no ruedan bien	Se han ido introduciendo objetos extraños en las ranuras de las ruedas por el tiempo	Retire los objetos extraños
	El sistema de ruedas es defectuoso	Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente
La cama no se mueve o hace movimientos no deseados	Defecto de software o hardware de la unidad CareBoard®	Restablezca la cama pulsando el botón de detener y póngase en contacto con el servicio WiBo si el problema persiste
La llamada no se realiza	Sensores defectuosos para detectar la humedad, de los frenos y los protectores laterales	Contactar el servicio de atención al cliente
	El sensor de humedad de la esterilla no está conectado correctamente	Compruebe la correcta conexión del enchufe de la esterilla
	Sensibilidad incorrecta del sensor	Recalibrar mientras el residente está en la cama

El menú de pesaje no se muestra	La caja de pesaje es defectuosa o no está conectada correctamente	En caso de que sospeche que la caja de pesaje es defectuosa, póngase en contacto con el Servicio WiBo
La llamada se realiza sin motivo aparente	El adaptador del sistema de llamadas falla	Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento, de lo contrario, póngase en contacto con el servicio de WiBo
	Cables defectuosos	
	Sensores defectuosos	
	Faltan imanes	
El peso no se muestra correctamente o los valores en el historial de peso son muy diferentes	Accesorios añadidos/eliminados sin bloquear	Ignorar valores muy desviados/ incorrectos
	Peso comprimido por error	
	Pesaje erróneo	
La pantalla muestra "hi" o "lo"	Punto cero establecido incorrectamente	Se muestra cero residentes en la cama
La luz del suelo reacciona de manera inesperada	Estado normal incorrecto guardado	Cambie la luz del suelo a modo automático cuando el residente esté en la cama
El interruptor manual no funciona	El interruptor manual está bloqueado, está enchufado correctamente o es defectuoso	Desbloquee el interruptor manual, y compruebe el conector; de lo contrario, póngase en contacto con el servicio WiBo
El Mobi-Lift® no funciona	El botón Go no está pulsado	Pulsar el botón Go (interruptor manual o CareBoard®)
	Interruptor manual bloqueado	Desbloquear el interruptor manual
	Mobilift defectuoso (rotura de cable)	Contactar el servicio WiBo
La CareBoard® no responde adecuadamente	Pulsa demasiado fuerte/durante mucho tiempo la pantalla táctil	Asegúrese de pulsar el botón correcto y de no hacerlo demasiado fuerte
La Powerbox emite señales acústicas	La unidad CareBoard® no está bien conectada o es defectuosa	Compruebe el conector; de lo contrario, póngase en contacto con el servicio WiBo

10. Desecho

Este dispositivo está diseñado conforma a la Directiva CE 2002/96 /CE (RAEE). No está registrado para uso en hogares privados; ni se permite la eliminación a través de los puntos de recogida municipales de aparatos eléctricos antiguos. Wissner-bosserhoff GmbH es responsable de la eliminación legalmente compatible de este dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su socio de ventas local o en Alemania directamente con nosotros.

Si el dispositivo se envía a terceros comerciales, usted tiene la obligación contractual de informar a este último para que ordene la eliminación adecuada después del fin de su uso. Si se abstiene de hacerlo, se encargará de la eliminación adecuada del dispositivo una vez que el tercero lo haya utilizado.
La cama baja de cuidados contiene baterías de plomo-gel, partes eléctricas y metálicas, y también puede contener piezas de plástico hechas de ABS, PA, PUR, PE.

Las piezas de metal y plástico resultantes del mantenimiento y la reparación se deben eliminar de forma adecuada y profesional de acuerdo con las leyes y normativas específicas. En particular, los motores eléctricos y el sistema de control eléctrico solo deben ser eliminados por empresas especializadas y centros de eliminación autorizados para este fin.

11. Garantía

Con la cama baja de cuidados sentida 7-i, ha adquirido un producto de calidad de wissner-bosserhoff GmbH. Esta cama se ha fabricado con cuidado usando materiales de alta calidad y técnicas de producción modernas.

Con la cama baja de cuidados sentida 7-i le otorgamos 36 meses de garantía, a calcular a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre todas las averías y errores causados por materiales y mano de obra. Se excluyen las averías y errores causados por el manejo inadecuado y las influencias externas. Sin embargo, en caso de que hubiera motivos justificados durante el período de garantía, estos se rectificarían de forma gratuita. La garantía puede ser válida con el comprobante de compra. Se aplicarán nuestras condiciones comerciales y de entrega.

12. Datos técnicos

Dimensiones externas	aprox. 208 cm x 106 cm (dependiendo del remate de madera)
Tamaño nominal de la superficie de reposo	90 cm × 200 cm
ajuste de altura	27.5 cm – 80 cm (medido desde la parte del asiento)
Ajuste del respaldo	65° ± 5° incl. retracción del respaldo RLR aproximadamente 11.5 cm
Ajuste del reposo de los muslos	30° ± 5° incluye retracción de la parte del muslo en aproximadamente 4.8 cm
Oscilación	Cabeza aprox. 15° / Pies aprox.15
Carga de trabajo segura	250 kg (215 kg para el residente y 35 kg para el colchón + accesorios)*
Peso de la cama, máx. masa	aprox. 145 kg (dependiendo del equipo)
Tipo de protección	IPX4
Clase de protección	II
Ciclo de trabajo	INT 2 min/20 min El dispositivo no está diseñado para un funcionamiento continuo. Tras 2 min El funcionamiento a carga completa demorará 20 min Pausa recomendada
Nivel de sonido, máximo	aprox. 57 dB/A
Entorno de aplicaciones	3 y 5
Humedad	30 % – 75 %
Presión atmosférica	700 hPa – 1060 hPa
Temperatura ambiente	+10 °C – +40 °C
Vida útil	Con el uso adecuado, la limpieza, el mantenimiento y la reparación, la vida útil de nuestros productos es de 10 a 15 años. Exento a esto están las piezas expuestas al desgaste, como las ruedas, los componentes eléctricos, etc.
Fabricante	wissner-bosserhoff GmbH Hauptstraße 4 – 6 58739 Wickede (Ruhr) ALEMANIA Tel. +49 2377 784-0

* **Recomendación del fabricante:** El peso máximo de los residentes puede aumentar según el peso del colchón y los accesorios utilizados. Ejemplo: carga de trabajo segura 250 kg - colchón 10 kg - accesorios 10 kg = máx. peso del paciente 230 kg. El peso cambia cuando se usan colchones/accesorios más pesados.

Power-Box	
Conexión eléctrica	230 V/50 Hz
Tipo de protección	IPX4
Clase de protección	II
Ciclo de trabajo	INT 2 min/20 min El dispositivo no está diseñado para un funcionamiento continuo. Tras 2 min Funcionamiento a plena carga hasta 20 min. Pausa recomendada
Consumo de energía	hasta aprox. 280W

Ajuste de altura	
Conexión eléctrica	24 V DC
Tipo de protección	IPX4
Clase de protección	III
Ciclo de trabajo	INT 2 min/20 min El dispositivo no está diseñado para un funcionamiento continuo. Tras 2 min Funcionamiento a plena carga hasta 20 min. Pausa recomendada
Ajuste de la velocidad	aprox. 5.4 mm/s
Fuerza de compresión	máx. 6000 N

Funcionamiento de la superficie de reposo	
Conexión eléctrica	24 V DC
Tipo de protección	IPX4
Clase de protección	III
Ciclo de trabajo	INT 2 min/20 min El dispositivo no está diseñado para un funcionamiento continuo. Tras 2 min Funcionamiento a plena carga hasta 20 min. Pausa recomendada
Ajuste de la velocidad	10 – 14 mm/s
Fuerza de compresión	máx. 3000 N - motor RL con descenso de emergencia máx. 6000 N - Motor RL sin reducción de emergencia (opcional) máx. 6000 N - Motor OL

13. Clasificación

De acuerdo con el anexo IX de la Directiva 93/42 CEE sobre dispositivos médicos y la Directiva de modificación 2007/47/CE, la cama baja de cuidados 7-i es un dispositivo médico de clase I (no estéril con función de medición).

13.1 Estándares aplicados

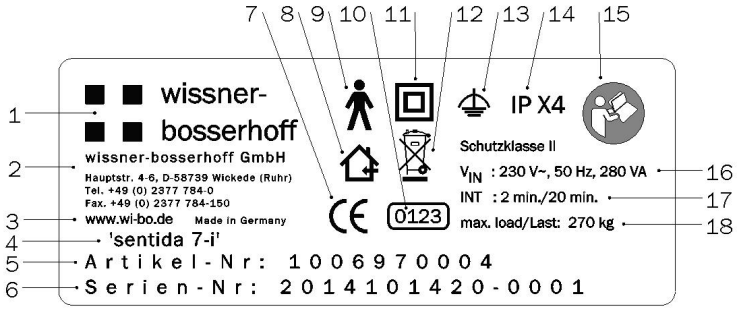
Designación	**Comentarios**
Directiva 93/42/CEE	Directiva 93/42/CEE sobre dispositivos médicos
Ley de dispositivos médicos	MPG (por sus siglas en alemán) (Implementación nacional)
DIN EN ISO 14971:2013-04	Aplicación de la gestión de riesgos a dispositivos médicos
DIN EN 60601-1:2007-07 (secciones aplicables)	Equipo electromédico
DIN EN 60601-2-52:2010-12) (secciones aplicables)	Camas médicas
BfArM (Instituto Federal de Medicamentos y Productos Médicos) - Recomendaciones	Recomendaciones del Instituto Federal de Medicamentos y Productos Médicos
DIN 33402-2:2005-12 + Corrección 1	Medidas corporales de las personas
DIN 68861-12011-01 DIN EN 12720:2009-07	Superficies del mobiliario - Comportamiento bajo estrés químico Resistencia de las superficies a los líquidos fríos
DIN EN 60529; VDE 0470-1:2000-09	Grados de protección de la vivienda Código IP (protección contra la humedad)
DIN EN 12530:1999-05 (secciones aplicables)	Ruedas y rodillos - Ruedas del aparato Ruedas y rodillos accionados manualmente
EN 50419:2006/ Directiva 2002/96/CE (RAEE)	Etiquetado de equipos eléctricos y electrónicos
Directiva 2009/23/CE	Directiva sobre instrumentos de pesaje de funcionamiento no automático
EN 45501 : 1992	Aspectos metrológicos de los instrumentos de pesaje no automáticos

14. Etiquetado del producto

14.1 Símbolos utilizados

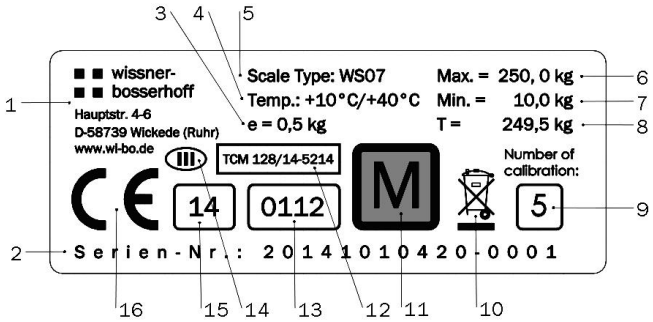
	Advertencia general	Signo de exclamación negro en triángulo amarillo
	Tenga en cuenta las instrucciones de uso	Persona blanca sobre fondo azul
	Atención al posible punto de sujeción del cable	Cable de alimentación negro en triángulo amarillo
	Atención al posible punto de sujeción del pie	Pie negro en triángulo amarillo
	Atención al posible punto de sujeción de la mano	Mano negra en triángulo amarillo
	Parte de aplicación del tipo B	
	El dispositivo está sujeto a la Directiva 2002/96/CE (RAEE). En el mercado desde el 13.08.2005.	
	Marca de conformidad para la directiva de pesaje	M negra sobre fondo verde
	Conexión a tierra	
	Báscula de clase de precisión	

14.2 Placa de características de la cama



1	Logo de la empresa
2	Dirección de la empresa/Contacto
3	Página de inicio
4	Nombre del modelo
5	Número de artículo
6	Número de serie
7	Distintivo CE
8	solo para la aplicación en
9	Parte de aplicación de tipo B (clasificación según grado de protección contra descargas eléctricas)
10	Número de identificación del organismo notificado
11	Dispositivo de protección clase II (clasificación según el tipo de protección contra descargas eléctricas)
12	Atención a los residuos electrónicos: tenga en cuenta la eliminación legal de desechos
13	Conexión a tierra funcional (para la supresión de interferencia electromagnética sin la función del conductor de protección)
14	Letras de identificación para grados de protección según DIN 40050: 1. Índice: Grados de protección de contacto y cuerpos extraños. 2. Índice: Grados de protección para el agua (4=agua por salpicadura)
15	Signo obligatorio "Tener en cuenta las instrucciones de uso"
16	Tensión de entrada/frecuencia/potencia aparente
17	Ciclo de trabajo (2 min de funcionamiento, 18 min de pausa)
18	Carga de trabajo segura (aquí máx. fuerza de elevación para ajuste de altura)

14.3 Placa de características de la báscula



1	Marca o nombre del fabricante
2	Número de serie
3	Valor de calibración (según DIN EN 45501)
4	Rango de aplicación de temperatura perm.
5	Designación del tipo de la báscula
6	Carga máxima
7	Carga mínima
8	Tara máxima
9	Número de calibraciones
10	Atención a los residuos electrónicos: tenga en cuenta la eliminación legal de desechos
11	Marcado metrológico (marca verde cuadrada)
12	Homologación CE
13	Número de identificación del organismo notificado para la evaluación de la conformidad (báscula)
14	Balanza de clase de precisión (III = báscula comercial)
15	Año del distintivo CE
16	Distintivo CE

Notas